

CAI  
RT  
-71011

Government  
Publications



Canadian broadcasting " A  
single system"







CANADIAN RADIO-TELEVISION COMMISSION  
CONSEIL DE LA RADIO-TÉLÉVISION CANADIENNE

*General publications*  
CANADIAN BROADCASTING

"A SINGLE SYSTEM"

POLICY STATEMENT ON CABLE TELEVISION

"...such undertakings constitute a single system, herein referred to as the Canadian broadcasting system..."

1968 Broadcasting Act



JULY 16, 1971





CAI RT  
-71 CII

## TABLE OF CONTENTS

	<u>PAGE NOS.</u>
I INTRODUCTION	1
I STEPS IN THE DEVELOPMENT OF CABLE TELEVISION POLICY	4
I THE ISSUE	8
V THE POLICY	12
1. Basic Cable Television Services to the Community	14
2. Locally Programmed Channel	16
3. Purchasing of Programmes	20
4. Restoring the Logic of the Local Licence	26
- Programme Duplication Policy	27
- Deletion and Substitution of Commercials	28
- Amendment to 12a of the Income Tax Act	29
5. Licensing	30
6. Strengthening Cable Television	31
- Optional Broadcasting Services	31
- Licensing Period	31
- Cable Television Networks	32
- Subscription Fees	33
- Distant Head-Ends	33
- Cable Television Spectrum Allocation	34
- Distribution Facilities	34
- Boundaries	35
- Cable Television Advertising	35
- Apartment Buildings	35
- Co-operation in Programming	35
V THE NEED FOR A PROGRAMME PRODUCTION INDUSTRY	36

TABLE OF CONTENTS

PAGE NOS.

1	INTRODUCTION
4	STEPS IN THE DEVELOPMENT OF CABLE TELEVISION POLICY
8	THE ISSUE
12	THE POLICY
14	1. Basic Cable Television Services to the Community
16	2. Locally Produced Channels
20	3. Purchasing Power
26	4. Restoring the Basic of the Local License
27	- Programming
28	- Definition and Substitution of Commercials
29	- Amendment to License
30	5. Licensing
31	6. Strengthening Cable Television
31	- Optional Broadcasting Services
31	- Licensing Period
32	- Cable Television Networks
33	- Subscription Fees
33	- Disturbance Funds
34	- Cable Television Spectrum Allocation
34	- Distribution Facilities
35	- Standards
35	- Cable Television Advertising
35	- Apartment Buildings
35	- Cooperation in Programming
36	THE NEED FOR A PROGRAMME PRODUCTION INDUSTRY



## I - INTRODUCTION

The basis of a Canadian cable television policy has already been established by Parliament in the Broadcasting Act three years ago. It is not to be established by the CRTC.

The Act said that broadcasting receiving undertakings were an integral part of a single Canadian broadcasting system. When the Commission speaks of the integration of cable television in the broadcasting system, it is pursuing the implementation of this basic policy decision of Parliament.

The Commission has developed a cable television policy within the framework of the present Broadcasting Act. The great urgency of adopting such a policy in order to facilitate a harmonious development of television and cable television is clear to everyone.

Obviously, this statement cannot be expected to be a definite and complete expression of policy on cable television. Section 2(j) of the Broadcasting Act states that: "...the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system should be flexible and readily adaptable to scientific and technical advances;...".

Many important developments are taking place which may have an influence on some aspect of broadcasting. The Federal Government, through the Minister of Communications, is discussing with provincial authorities the results of the report of the Telecommission. Common carriers are concerned about the relationship between cable television and common carrier functions. Community groups, professional producers, newspaper and magazine publishers, theatrical groups, film producers, authors and performers are perplexed about the relationship between the development of cable television and their respective roles in society and their need for modern means of communication.

Les effets de cette situation peuvent devenir parfois accablants. Face à tant d'affluence et à tant d'influence, le développement et le maintien d'une industrie canadienne de production de programmes sont indispensables si le Canada doit survivre comme une nation capable d'assurer l'épanouissement de sa propre culture.



In this document, the Commission deals with matters of immediate concern regarding the particular relation between cable television and television stations. It outlines broad conclusions and decisions. It also indicates specific measures that will be implemented as a matter of urgency: either as policies of the Commission or as regulatory measures. In the cases where regulations may be necessary, the Commission will, as required by the Act, provide an opportunity for licensees and other interested persons to express their views.

The relationship of radio and cable television and other matters of concern are still being studied and discussed and will be the subjects of future announcements.

This is the Commission's fifth policy document on cable television. As interim policies, three sets of guidelines were announced during the long and difficult process of developing a comprehensive policy. In a statement on February 26, 1971, the Commission outlined the basic policy alternatives in preparation for a special public hearing.

That hearing took place in Montreal, starting on April 26, 1971. An earlier hearing on certain aspects of cable television policy had taken place in Vancouver in October of 1969.

Hundreds of briefs and thousands of letters have been received by the Commission on this subject. Quantities of research have been undertaken, and much has been learned. Cable television is intricately bound up in television broadcasting, deeply rooted into many Canadian communities -- and potentially the source of much disruption in the Canadian broadcasting system.

The Commission has therefore found itself in the position of having to make cable television policy cautiously.



Des prises de conscience semblables exigent des efforts culturels intenses et prouvent la nécessité d'une industrie de production réellement canadienne.

Il est impérieux que les gouvernements fédéral et provinciaux adoptent à tous les niveaux une politique fiscale et financière qui permette la création d'un milieu où l'utilisation et le développement des ressources créatives canadiennes sont considérés le plus rapidement et le plus efficacement possible. La participation et l'apport de l'industrie est indispensable au développement des talents et des autres ressources nécessaires à la production de programmes; c'est par des stimulants concrets que les gouvernements pourront le mieux s'assurer de ce concours.

Le Conseil de la radio-télévision canadienne, la Société Radio-Canada, l'Office national du film, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, le Conseil des Arts du Canada et d'autres organismes fédéraux devraient tous s'intéresser à cette question. Comme première démarche, le Conseil recommandera au gouvernement du Canada que l'aide à la production gérée par la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne soit étendue aux programmes de télévision.

En principe, une industrie de production de programmes doit, si elle veut répondre aux besoins des citoyens, être orientée essentiellement vers l'auditoire national; mais les ressources canadiennes, avec toutes leurs possibilités, sont malgré tout, trop limitées pour permettre de lancer et de maintenir une industrie qui pourrait satisfaire ces besoins nationaux. Voilà pourquoi, toute industrie canadienne de production de programmes doit se tailler une place sur le marché international; mais elle doit être capable de le faire par son seul mérite. L'histoire nous a démontré qu'à quelques exceptions près, aucun pays n'a pu atteindre une capacité d'exportation dans les industries secondaires si ses produits finis n'étaient que la copie d'un produit conçu et réalisé dans un autre pays. Ceci n'a pu se produire que dans des pays où les coûts de production étaient si bas que les avantages du prix ont forcément prévalu sur ceux de la créativité. Un pays n'a jamais atteint un degré d'excellence ou de reconnaissance internationale sans avoir pleinement développé les capacités qui lui sont propres.

Dans son avis public du 26 février, le Conseil affirmait:

"Le Canada a une faible densité de population dont la majorité est groupée le long de sa frontière avec le pays le plus développé et le plus puissant du monde, pour des raisons allant de l'intérêt économique à la clémence du climat".



In Canada's hugeness, regional situations vary greatly; and broadcasting policy must take this into account. Cable television systems also differ widely, in size and resources as well as in other ways. Because cable television is more advanced in Canada than in virtually any other country in the world; and because our broadcasting needs are unique and so important; and because our country is so richly diverse in culture and character, the development of a cable television policy has been most challenging.

Le Canada doit rapidement mettre au point une industrie de production de programmes exprimant à la fois la culture canadienne et la culture internationale. Sinon, nous n'aurons qu'un système techniquement évolué qui ne servira qu'à diffuser les émissions importées.

.....

Mais pour assurer au système de radiodiffusion canadienne tout son développement, il faut trouver une solution globale.

Le système de radiodiffusion canadienne ne dispose pas des ressources nécessaires pour exploiter et soutenir sa propre industrie de production. Les sources actuelles de revenu, essentiellement publicitaires, ne peuvent soutenir à elles seules un système global tel qu'il est présentement constitué; elles n'ont d'ailleurs jamais pu le faire depuis les débuts de la radiodiffusion canadienne. Et de toute façon, la radiodiffusion ne devrait pas être seule à contribuer à ce développement: c'est une question qui touche tous les Canadiens et qui devrait retenir leur plus grande attention.

Une solution globale exige la coordination de tous les secteurs de l'industrie et du gouvernement, si l'on veut vraiment établir une industrie canadienne de production.

Ce problème ne devrait d'ailleurs pas seulement préoccuper le pays dans son ensemble, mais intéresser chaque région du Canada ayant le souci de son avenir culturel et collectif. Récemment, le Secrétaire d'Etat évoquait ce problème:

"Le Canada anglophone craint de voir sa personnalité diluée dans le grand tout nord-américain, mais il craint précisément que cela ne se fasse insensiblement, sans douleur, et que trop peu de gens ne s'en rendent pas compte avant que le mal ne soit devenu mortel".

"Le Québec et le Canada français, différents par leur culture, savent que l'assimilation par l'invasion massive et rapide de l'anglais et par l'appauvrissement des sources françaises causerait une rupture brutale extrêmement douloureuse, une perte de substance et un changement radical de personnalité culturelle qui équivaldrait à une asphyxie totale".



## II - STEPS IN THE DEVELOPMENT OF CABLE TELEVISION POLICY

---

The attitude of the Commission towards cable television since it became the licensing and supervisory authority in 1968, has been flexible and gradually more and more positive. The Commission, of course, has also been cautious because, although it believes in the role that cable television can play, it is also responsible for ensuring that the total Canadian broadcasting system develops and prospers.

In 1968, there were already more than 300 cable television systems in Canada, and the rapid growth of cable television was beginning to cause hardship to some television stations.

On May 13, 1969, the Commission made an announcement that recognized the growing importance of cable television. It allowed and encouraged local programming recognizing that it should complement, rather than compete with, programming already available to the community through television. It also recognized the need to license all systems and to evaluate their relation with television.

In a second announcement, on April 10, 1970, the Commission stated that cable television "is an important part of the Canadian broadcasting system but that it should develop without threatening the essential service provided by the rest of the system". For the first time since the beginning of cable television around 1950, it was decided as a matter of general policy that microwave or other broadband systems could be used by a cable television system to receive one commercial non-Canadian station and one non-commercial, non-Canadian station. It further urged cable television system licensees to "enrich community life by fostering communication among individuals and community groups".

.....

Cependant, les centres internationaux de production d'émissions n'abandonneront pas pour autant leur effort de production destinée aux larges auditoires de la radiodiffusion, quel que soit le degré de perfectionnement des systèmes de transmission individualisée. Ils continueront à développer une production de programmes élaborés destinée à des auditoires nationaux et internationaux, malgré les progrès des techniques et des services d'information individualisée, qu'ils fonctionnent à la demande ou dans les deux sens.

A long terme, avec la croissance des communications continentales et intercontinentales, cette évolution peut aboutir à la subordination de nos lignes internes de communication de masse à des puissantes lignes extérieures de distribution et à des points de production lointains.

La radiodiffusion rend notre monde plus petit, mais accroît sa diversité. Les communications par satellites et les appareils de télévision portatifs se combinent à la télévision par câble et aux autres éléments de la radiodiffusion pour accroître encore cette diversité et nous faire entrer dans l'ère de la radiodiffusion de l'abondance. Et les cassettes viendront sans doute intensifier ce mouvement.

.....

Les Canadiens ont toujours reconnu l'importance des programmes destinés à de larges auditoires, cherchant aussi bien à donner une image de la vie quotidienne que des réussites exceptionnelles, permettant à des publics de partager des valeurs ou des traditions communes inspirant un style de vie.

Mais reconnaître le rôle culturel traditionnel de la radiodiffusion au Canada n'est pas suffisant. Il nous faut l'analyser, examiner comment il a permis à des créateurs, à des interprètes, à des producteurs de s'exprimer; comment il a mis au point des imageries et des types d'émissions originaux. Et nous devons nous décider à renforcer ces fonctions traditionnelles.

La programmation communautaire et la programmation locale ne pourront durer bien longtemps sans expérimenter et innover. Les nouvelles possibilités d'accès et de participation à la production d'émissions communautaires révéleront à leur tour des qualités nouvelles et des méthodes inédites de mise en valeur et d'expression du milieu qui ne pourront qu'influencer les autres secteurs de production et de diffusion audiovisuelles.



On February 26, 1971 the Commission issued a paper outlining certain possible policy alternatives. Three policy alternatives were considered by the Commission, two of which were rejected.

The first dealt with the unfettered growth of cable television and the consequential diminishing of the ability of television broadcasting to serve the population.

The second dealt with the creation of conditions that would result in the restriction, halting or even rolling back of the development of cable television in the interests of safeguarding the television stations.

Both of these alternatives were found to be unsatisfactory.

The diminishing, or even gradual disappearance, of television broadcasting would mean a loss of service to many Canadians -- a service that the Commission believes, as indeed had all public authorities in Canada, to be vital to the country as a whole.

The curtailment or restriction of cable television was considered undesirable and to be avoided if possible. Not only can cable television improve picture quality, increase viewer choice and provide otherwise unavailable services but the growing demand for service indicates clearly a public desire for it.

It was believed that a third alternative existed and it was therefore necessary to look to this for a possible solution.

"A third possibility is the attempt to develop a policy which would integrate cable television into the Canadian broadcasting system, avoid disrupting the system, enhance the capacity of the system to produce programs, and finally to permit a vigorous development of cable television and of the whole Canadian broadcasting system.

## V - L'URGENCE D'UNE INDUSTRIE DE PRODUCTION DE PROGRAMMES

Même avec le rétablissement d'un meilleur équilibre et d'une plus grande justice à l'intérieur du système de radiodiffusion canadienne, un problème plus profond subsistera qui risque de s'aggraver encore dans l'avenir.

Le Conseil a déjà affirmé que le système de radiodiffusion canadienne doit s'améliorer rapidement s'il ne veut pas disparaître. Les avantages de la technologie, mis en valeur par le développement de la télévision par câble, sont à notre portée. Cependant, la technologie ne peut assurer à elle seule la survivance de la radiodiffusion. Le meilleur signal électromagnétique atteignant chaque foyer canadien reste sans valeur s'il n'est pas porteur d'un message.

Jusqu'ici, le développement des moyens de transmission et de radiodiffusion au Canada n'a pas été accompagné d'un effort correspondant de développement des moyens de production et de réalisation. Egalement, le développement du repérage et de la promotion de nouveaux talents n'a pas été suffisant.

L'accroissement du trafic des messages et des programmes sans accroissement correspondant de la production reflète l'importance dominante que le système de radiodiffusion accorde à l'idée de "couverture". La logique technique du contrôle de l'équipement, du trafic et de la commercialisation s'est développée aux dépens de la logique sémantique et artistique de la création, du rayonnement et de l'évaluation sociale. Cette situation a finalement gêné les efforts complexes de production de programmes de divertissement, d'information et d'éducation.

Le Secrétaire d'Etat a délimité le problème en ces termes:

"Aujourd'hui plus que jamais, les communications sociales sont liées à la montée d'outils et de machines destinées à les servir. Et l'avenir des systèmes de radiodiffusion risque d'être défini beaucoup plus par des agents efficaces qui assurent le développement des instruments de traitement, de distribution et d'exploitation quantitative que par ceux qui créent les images et les messages pertinents sans lesquels nous ne pourrions ni communiquer ni même nous comprendre".



"After much study and consultation, it is this position that the Commission favours."

However, the Commission did not change its views on the threat to television:

"The danger to the Canadian broadcasting system is real and immediate. The Commission reiterates that the Canadian broadcasting system must improve if it is to survive as a system. Improvement may be fruitless, however, unless difficulties in the system are resolved realistically.

"In raising these issues the Commission emphasizes that the purpose is not to safeguard vested interest or to maintain a technology that would have outlived its usefulness. The purpose and mandate of the Commission is to uphold the public interest and to safeguard the system which, in the considered opinion of the Commission, provides the best service for the largest number of Canadians.

"The Commission has indicated in previous policy announcements how unlimited penetration by United States stations on a wholesale south to north basis would completely destroy the licensing logic of the Canadian broadcasting system as established by the Broadcasting Act. If a solution is not found to integrate cable into the overall system, the impact, by fracturing the economic basis of the private broadcasters, would also disrupt the Canadian cultural, educational and information imperatives of both the public and private sectors of the Canadian broadcasting system.

Afin d'assurer la meilleure utilisation possible des systèmes de télévision par câble, le Conseil souhaite que les installations projetées ou proposées par les entreprises de câble visent le plus possible à développer les capacités de retransmettre les signaux de radiodiffusion.

#### Limites de territoire

En général, le Conseil fixera des limites précises quant au territoire que chaque système de télévision par câble doit desservir. Il sera interdit à un système d'étendre son territoire sur le territoire de systèmes voisins à moins que, par exception, le Conseil reconnaisse que cela est nécessaire dans l'intérêt public.

#### Publicité et télévision par câble

Bien qu'il puisse exister des cas exceptionnels où il serait avantageux d'autoriser la vente de publicité sur le canal qui diffuse des émissions communautaires, le Conseil croit que, de façon générale, la vente de publicité par les entreprises de télévision par câble ne serait pas profitable, à l'heure actuelle, à l'ensemble du système de radiodiffusion canadienne.

#### Immeubles à appartements

De nombreux immeubles à appartements ne sont branchés sur aucun système de télévision par câble. Le Conseil étudie présentement les divers moyens qui permettront aux résidents de ces immeubles de profiter des services que peuvent offrir les entreprises de télévision par câble.

#### Collaboration dans la programmation

Dans son avis du 26 février 1971, le Conseil a souligné certains moyens par lesquels les systèmes de télévision par câble et les stations de télévision pourraient collaborer en matière de programmation et autres domaines. Les stations de radiodiffusion peuvent fournir des émissions ou des moyens de production et autres installations; les systèmes de câble peuvent fournir, entre autres, des moyens de distribution. Le Conseil, considérant que de telles entreprises peuvent profiter aussi bien aux participants qu'à l'ensemble du système de radiodiffusion souhaite voir se multiplier les expériences dans ce domaine.



"At stake is more than a system of national communication, because broadcasting also has the vitally important task of identifying and strengthening cultural entities, regional entities and community loyalties. As the public body charged with the responsibility of maintaining and strengthening the Canadian broadcasting system, the Canadian Radio-Television Commission, in stating the problems of the situation, is convinced that a solution must be found if the Canadian broadcasting system is to survive."

## Attribution de la bande de fréquences des câbles

Le nombre de canaux retransmis par un système de télévision par câble étant limité, il peut être nécessaire de partager les canaux, d'utiliser des canaux qui ne sont pas standards, comme ceux de la gamme intermédiaire, ou d'utiliser des canaux qui sont exposés au brouillage en raison de la puissance des signaux locaux.

Les stations qui se conformeront aux priorités établies plus haut, auront la préférence lors de l'attribution des fréquences. De plus, on verra à réserver un canal pour la programmation locale.

Tel que prescrit par le décret du Gouverneur en conseil C.P. 1970-496, il faudra aussi prévoir un canal pour la diffusion d'émissions éducatives fournies par les autorités provinciales.

Un même canal pourra être utilisé pour les émissions communautaires et pour une station facultative. Les émissions communautaires doivent avoir la priorité, mais lorsque les émissions de la station facultative ne doublent pas celles d'une station prioritaire et que le canal n'est pas utilisé pour les émissions communautaires, la station facultative peut être retransmise.

De même, lorsqu'une station ne diffuse pas d'émissions, une station facultative peut lui être substituée sur le même canal.

## Installations

Le Conseil reconnaît que les systèmes de télévision par câble sont destinés à retransmettre les signaux de radio-diffusion et toute information semblable d'intérêt public. Le Conseil n'a pas l'intention d'octroyer de licence à des entreprises de réception de radiodiffusion dont les opérations n'entrent pas dans les cadres de la Loi sur la radiodiffusion.



### III - THE ISSUE

Many people and groups have recognized that the problem is complex and difficult. This is demonstrated by the fact that, although the Commission has received many useful suggestions and proposals made from a particular point of view, no one has attempted to suggest an overall solution taking into account the whole situation. The difficulty is also illustrated by the fact that the United States has been examining a similar problem posed by cable television in that country and have not yet arrived at a solution.

What is the nature of the problem?

Cable television is a technique which results in spreading or extending every available production in every possible direction. Through this technique, programmes are taken off the air from locally licensed television stations and distributed, without payment to the originator of the programmes, in a multitude of other areas. Every available production in the air is captured and made available, together with the advertising material which finances these productions, to the public of a given area.

This, in itself, is not an objectionable result. However, the process threatens an objective which has always been fundamental to the broadcasting system adopted in Canada and indeed in North America. The objective in broadcasting has been to favour services which are as closely relevant as possible to the particular community that is served.

This relationship can be seen as that of a local station with a local community; or of a group of stations with a province or with a cultural community; or, indeed, as the relationship of the system to the country as a whole.

les services offerts, l'économie de la région, la topographie de la région, les signaux disponibles, les directives du Conseil, la qualité technique, ainsi que les taux, et l'influence qu'ils ont sur les revenus. Les entreprises de télévision par câble devront tenter d'ajuster le plus possible leurs taux en fonction de ces facteurs économiques, afin d'augmenter au maximum leurs revenus et, partant, celles de l'ensemble du système de radiodiffusion. Toute variation apportée aux taux sera considérée comme un amendement à la licence.

#### Points d'entrée éloignés

Dans son avis du 26 février 1971, le Conseil a reconnu que "le principal attrait, pour les abonnés de la télévision par câble, c'est la programmation de stations éloignées qui élargit le choix des émissions offertes".

"La transmission de signaux éloignés, avec la haute qualité technique des systèmes de micro-ondes ou par câble peut accroître certainement les recettes des entreprises de télévision par câble".

Le Conseil accordera aux systèmes de télévision par câble l'autorisation de retransmettre les signaux de stations éloignées en utilisant les micro-ondes ou tout autre système de communications électroniques qui prolongent le système de réception. Le nombre des stations éloignées dont les signaux sont reçus par ces méthodes sera en général restreint à cause des frais élevés que cela entraîne et à cause de la situation financière de chaque entreprise de télévision par câble.

Toutefois, le nombre de canaux qui retransmettent les stations étrangères commerciales captées par micro-ondes sera généralement limité à trois. Le Conseil se réserve le droit de réduire ce nombre lorsqu'il jugera que le service de télévision local pourrait être compromis.



In order to achieve this goal, a licensee is granted an area of service which is deemed to provide a sufficient economic base to pay for the cost of the service. Because of the size of the audience he can reach in the area, he expects to obtain advertising revenues which will enable him to provide a type of public service which - in broad but rather demanding terms - is prescribed by law.

This system, which goes back to the origin of radio and television in Canada and in the United States, in spite of its shortcomings in actual practice, has one fundamental advantage: it makes possible the development of a service that is relevant to the community. Because of complex networking arrangements, it also permits a balance in programmes of local, regional, national and foreign origin.

The shortcomings are well known. The Commission, on other occasions, has drawn attention to them. However, television is barely twenty years old in Canada. This is a very brief period in terms of cultural efforts. It would be foolish indeed to disregard the advantages of a system because we have not yet succeeded in obtaining from it all the achievements that might have been expected.

The Commission has abundantly recognized the advantages of cable television and will continue to do so. It must, however, focus precisely on the two problems it raises in relation to the overall broadcasting system:

a) Cable television systems use programmes which are indispensable to the service they provide but they do not contribute to the cost of the production of these programmes.

Those programmes, which television licensees have an obligation to produce under the law, often cost more than the revenue produced by the advertising messages they contain.

Le Conseil a tenté de rassurer le monde des affaires en ce qui concerne l'incertitude qui entoure parfois les renouvellements de licences en déclarant: "D'autre part, le système d'octroi des licences a par lui-même un effet stabilisateur. Les autorités chargées d'accorder les licences aux entreprises de radiodiffusion au Canada se sont traditionnellement souciées du service fourni au public. Les rares fois où l'organisme de réglementation a jugé indispensable d'avertir le titulaire d'une licence que celle-ci ne serait pas renouvelée, il a été d'usage d'accorder un délai permettant la réalisation des actifs assurant aux bailleurs de fonds la protection maximum de leurs intérêts".

### Réseaux de télévision par câble

Le Conseil croit que d'importantes économies pourraient être réalisées si on permettait que les systèmes de télévision par câble se groupent en réseau et est prêt à considérer de telles entreprises.

La Loi sur la radiodiffusion définit un réseau comme "... toute exploitation à laquelle participent deux ou plusieurs entreprises de radiodiffusion et où le contrôle de l'ensemble ou d'une partie des émissions ou des programmes d'émissions de toute entreprise de radiodiffusion participant à l'exploitation est délégué à un exploitant de réseau...."

La Loi exige également que l'exploitation d'un réseau soit soumise à l'obtention d'une licence.

A cet effet, le Conseil adopte comme politique d'octroyer des licences aux catégories suivantes des réseaux de télévision par câble:

- Distribution d'émissions communautaires;
- Distribution de signaux à partir d'un point d'entrée éloigné;
- Mise en commun de points d'entrée locaux et commutation des signaux captés.

### Taux d'abonnement

Le Conseil reconnaît que les taux d'abonnement sont déterminés par des facteurs économiques et a entrepris des études visant à déterminer les rapports qui existent entre des facteurs comme



b) Cable television systems import in a given area sometimes up to eight stations not licensed for that area -- and indeed stations not licensed at all in Canada. As a result, the franchise which the Commission, according to the law of the land, had granted to a licensee for that area becomes gradually less and less meaningful. The obligations in terms of public service which, again according to law, the licensee had undertaken to fulfill become more and more difficult to fulfill. Thus, the licence gradually loses its meaning. It becomes a matter of time before the station must reduce its service to the public or even has to terminate the service completely. In a case that is known to the Commission, unless a solution is adopted rapidly, the local station may have to close down. It now provides a balanced local, regional and national service to an area that is both urban and rural. The consequence would be that 40% of this population would lose local and regional community service since the local cable television system, which has one of the highest saturations in Canada, still only reaches 60% of the population.

In analyzing this problem, the intention of the Commission is not to develop a negative attitude towards cable television. The Commission repeats that its intention is to establish a policy which will permit and support the development of cable television. However, the mandate of the Commission requires it to supervise the publicly owned radio frequencies so that the Canadian broadcasting system is not disrupted as a result of purely technological and marketing pressures which take no account of the social, cultural, economic and political objectives of the country. Our country, as other countries, now has to pay for the damages which have been caused in other fields by such attitudes in the past.

## 6. CONSOLIDATION DE LA TELEVISION PAR CABLE

Pour que la télévision par câble joue son rôle dans le "système unique" de radiodiffusion canadienne, il est absolument essentiel de la renforcer et par voie de conséquence d'accroître les services qu'elle donnera au public. Le Conseil encouragera donc le développement de cette industrie.

### Services de radiodiffusion facultatifs

Lorsqu'un service de télévision par câble se sera conformé aux politiques énoncées plus haut, il jouira d'une grande latitude pour ajouter les services supplémentaires qui l'aideront à mieux remplir son mandat. Entre autres possibilités, il pourra recevoir et retransmettre les signaux de stations de télévision facultatives qui ne font pas partie des services essentiels, y compris les stations qui ne sont pas autorisées à desservir le Canada mais dont les signaux débordent la frontière.

### Durée des licences

Dans son avis public du 26 février 1971, le Conseil a reconnu "l'importance d'une politique à long terme pour le développement futur du système de la radiodiffusion afin que les investisseurs éventuels puissent évaluer l'avenir d'une façon adéquate". Il est à espérer que cette déclaration contribuera à diminuer l'incertitude qui règne à ce sujet.

Le Conseil a aussi signalé qu'il "aimerait étudier la façon dont on pourrait encourager de nouveaux investisseurs, actionnaires ou prêteurs, à participer au renforcement du système de la radiodiffusion".

A ce moment-là, on a fait valoir que la stabilité économique du secteur privé du système de radiodiffusion pourrait être influencée par la durée des licences octroyées par le Conseil.

Le Conseil est d'avis que cet élément peut constituer un facteur important et que, lorsque la chose est possible, les licences devraient être accordées, à toutes les entreprises de radiodiffusion, pour des périodes de cinq ans, soit la période maximum autorisée en vertu de la Loi sur la radiodiffusion.



In the opinion of the Commission, there is an obvious danger that the development and even the policy of broadcasting be determined by the natural tendency of hardware, tools, and machines to proliferate as a result of technological and marketing pressures. Such a proliferation can only occur if the hardware is fed with inexpensive contents. This kind of development leads to wider and wider circulation of programmes without a corresponding increase in the production of messages. Messages from larger centres are spread more and more *rapidly* *or (perhaps) widely* *distantly*. This results inevitably in a stretching process, a "more of the same" process where, in the long run, choice is reduced rather than increased and where the medium is indeed the message.

Dans le cas où la valeur commerciale en jeu est importante, le Conseil est confiant que les stations de télévision et les entreprises de câble profiteront de ce changement de politique pour renforcer leur capacité de remplir leurs engagements envers le public.

Le Conseil espère que ces détenteurs de licence profiteront de l'occasion qui leur est ainsi offerte pour consolider le système de radiodiffusion canadienne. Si tel n'est pas le cas, le Conseil songera à prendre d'autres mesures.

Modifications à l'article 12(a) de la Loi de l'impôt sur le revenu

Certains messages publicitaires qui ont une valeur au Canada mais qui sont diffusés par des stations qui ne sont pas autorisées à diffuser au Canada sont payés par des compagnies installées au pays. Le Conseil a donc décidé de demander au gouvernement fédéral de modifier l'article 12(a) de la Loi de l'impôt sur le revenu afin d'y inclure les dépenses de publicité que les annonceurs canadiens font auprès des stations qui ne détiennent pas de licences de radiodiffusion du Conseil.

## 5. OCTROI DE LICENCES

Le Conseil continuera, lors de l'examen d'une nouvelle demande de licence pour un système de télévision par câble, à tenir compte de la situation économique de la région à desservir afin de déterminer les besoins de cette région en matière de radiodiffusion et afin de décider si l'octroi d'une telle licence de câble peut nuire aux autres possibilités de service de radiodiffusion pour cette région.

Les demandes de licences pour des entreprises de réception de radiodiffusion continueront d'être soumises à la procédure établie par le Conseil. On continuera aussi à offrir aux détenteurs de licences des autres secteurs du système, au public et aux requérants éventuels, l'occasion de faire connaître leur point de vue. Les interventions pourront porter sur les questions usuelles comme l'opportunité - en fonction de l'intérêt public - d'octroyer une licence à une nouvelle entreprise ou la valeur du service que se propose d'offrir la nouvelle entreprise.



#### IV - POLICY

There are many misunderstandings about the basic objectives of the Commission. Therefore, it may be useful to try to state them again briefly before referring to the specific policies which the Commission intends to apply in the case of cable television.

In the opinion of the Commission, Canadian broadcasting should above all strive for excellence and high standards of quality in information, entertainment and enlightenment. It should provide the widest possible choice. It should be open to world currents and offer to Canadians the challenge of ideas and cultural achievements from other countries. Services in English and French should be made available as rapidly as possible to all Canadians.

The Commission has never said and will never say that programmes from other countries and from the United States in particular should be kept out of Canada. For one thing, this would be impossible. It is also undesirable.

As mentioned earlier one of the objectives of Canadian broadcasting should be to encourage more diversity, more choice, more variety of subject matter, of opinions, of ideas - rather than to reduce choice and diversity. The aim stated in the Broadcasting Act, namely to "safeguard, enrich, and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada" is a positive one which, if fulfilled, would add to the spectrum of views and creativity offered to Canadians, not subtract from it. Disruption of the Canadian broadcasting system and weakening of its ability to produce would reduce choice and contribute to sameness.

les canaux que ces dernières occupent. La station de télévision assumera alors tous les frais découlant de cette dernière substitution non simultanée.

### Suppression et remplacement des messages publicitaires

A l'heure actuelle, seulement quelques systèmes de télévision par câble pourraient financièrement assumer le coût de suppression des messages publicitaires sur les canaux qu'ils retransmettent. Même pour ces quelques systèmes, les implications financières seraient sérieuses. Voilà pourquoi le Conseil n'a pas adopté cette politique.

Le Conseil a décidé plutôt de retirer l'interdiction d'altérer les signaux captés de stations de télévision. Ainsi, le Conseil permettra aux exploitants de câble de supprimer la valeur commerciale des signaux de stations qui ne détiennent pas de licence de diffusion au Canada. Même s'il ne sera pas permis aux entreprises de télévision par câble de vendre elles-mêmes des messages publicitaires en remplacement, elles seront toutefois encouragées à conclure des ententes avec les stations de télévision de leur région pour insérer des signaux de remplacement contenant des messages publicitaires dont la vente aura, au préalable, été assurée par des stations de télévision canadienne.

Lorsqu'une station de télévision canadienne décidera d'entreprendre des pourparlers avec une entreprise de câble en vue de conclure une telle entente, elle devra en aviser le Conseil. L'entente intervenue, à ce sujet, entre une station de télévision et une entreprise de télévision par câble devra par la suite être soumise à l'approbation du Conseil.

Lorsque dans une région donnée, plus d'une station canadienne de télévision sera intéressée à ce genre d'opération, le Conseil veillera à ce que chacune ait une chance égale et équitable de s'en prévaloir; le Conseil prendra les dispositions nécessaires pour qu'il en soit de même pour toute station qui obtiendrait éventuellement une licence dans la même région. Le Conseil verra aussi à ce que les pratiques de marketing qui se développeront par la suite ne soient pas, par ailleurs, préjudiciables à d'autres.



The Broadcasting Act puts a great deal of responsibility for the achievement of these objectives on the Canadian Broadcasting Corporation. The Secretary of State recently referred to the CBC as being "the cornerstone of the system". The Commission is of the opinion that the present transitional period in broadcasting illustrates forcefully the indispensable need for what the Act calls a "national broadcasting service" and the wisdom of the Canadian Parliament in creating and maintaining such a service.

The Commission believes however that, with a wise and bold policy, cable television can also contribute forcefully to the achievement of the fundamental objectives of Canadian broadcasting. It can widen the choice of programmes offered to Canadians. Not only can cable television systems provide programmes from the United States but they might some day, via satellites, give access to programmes from other countries of the world like France or Great Britain. They can also provide more means of communication for education under provincial authority; make local community expression easier; offer channels of distribution for more numerous kinds of social information, more diverse sources of knowledge and more varied styles of thought within our country. ✓

In order to achieve these broad objectives the Commission adopts the following policies:

1. It establishes the composition of the basic Canadian services to the community which a cable television system must provide, including channels for educational television if requested by Provincial authorities.
2. It maintains its view that cable television systems should be encouraged to provide access to a channel for community expression and information.

par câble peut à ce moment-là décider d'insérer la station détenant la plus haute priorité sur les canaux normalement utilisés pendant cette période par la (les) station(s) de priorité moindre ou facultative.

De même, toute station canadienne facultative dont on diffuse les signaux peut demander de supprimer la transmission de toute émission ou ensemble d'émissions d'une station qui ne détient pas de licence de radiodiffusion au Canada, pourvu qu'il n'y ait pas de station prioritaire qui désire ou puisse demander cette suppression.

Les systèmes de télévision par câble devront se conformer aux demandes qui leur seront faites et disposer de l'équipement nécessaire pour y répondre selon le calendrier suivant:

Les systèmes de télévision par câble alimentés à partir d'un point d'entrée desservant 3,000 abonnés ou plus, à raison de plus de 40 abonnés par mille de câble principal, devront se conformer à partir du 1er septembre 1972.

Toute station de télévision désirant se prévaloir de cette disposition concernant la suppression d'émissions doit en aviser le système de télévision par câble concerné, en écrivant au moins sept jours avant la date de suppression de l'émission, et en précisant le titre de l'émission, l'heure, la date et le canal (canaux) dont on désire la suppression. Dans le cas où une station de télévision demanderait la suppression de deux émissions consécutives ou plus, cette suppression sera effective à compter du début de la première émission jusqu'à la fin de la dernière. La responsabilité de préciser les stations, les émissions et les heures incombera aux télédiffuseurs. Tout changement de dernière heure apporté aux horaires et susceptible de modifier l'avis écrit antérieurement devrait être signifié par téléphone à l'exploitant du système de câble et confirmé ensuite par télégramme.

Dans le cas où une émission est diffusée à des heures différentes par deux stations ou plus, au cours de la même semaine, la station détenant la plus haute priorité pourra, si elle le désire, transmettre la même émission au système de câble pour que l'exploitant la substitue aux émissions des stations de priorité moindre sur

3. It concludes that cable television systems making a sufficient amount of gross revenue per mile of cable should pay for the Canadian programmes they take from those stations which form part of the basic services to their community.
4. It restores the significance of the franchise granted to stations licensed to serve a community by adopting a policy of deletion and replacement for programmes identical to those scheduled by stations having a priority status. It also encourages a similar policy for commercial messages.
5. It decides that licensing cable television will continue to be subject to the same licensing procedures that apply to television and radio stations.
6. It adopts an additional series of eleven measures to further strengthen and to clarify the status of cable television licensees.

## 1. BASIC CABLE TELEVISION SERVICES TO THE COMMUNITY

All cable television systems will be required to provide, as a matter of priority, certain basic services to the community. These will be as follows:

1. All Canadian television stations whose official Grade A contour encloses any part of the licensed area of the cable television system. Grade A stations are called local stations.



#### 4. REDONNER A LA LICENCE LOCALE SA LOGIQUE PREMIERE

Dans son premier avis public portant sur la télévision par câble, le 13 mai 1969, le Conseil acceptait, du moins pour le moment, de maintenir l'ancienne politique du ministère des Transports qui interdisait aux systèmes de câble d'altérer les signaux reçus des stations de télévision. Depuis cette date, le Conseil a entrepris des études approfondies qui démontrent que la retransmission inchangée de certains de ces signaux empêche des stations de télévision canadiennes de remplir le mandat qui leur a été confié.

Lorsqu'un système de câble retransmet plusieurs stations éloignées en plus de la station locale, il se peut que la même émission soit retransmise sur plus d'un canal au même moment. Cette situation se présente surtout lorsqu'une station éloignée fait partie du même réseau que la station locale.

Dans ce cas, le système de câble n'ajoute rien au choix de l'abonné. Mais la station à laquelle on a donné une licence pour la même région que celle qui est desservie par le système de câble ne s'en retrouve pas moins avec un auditoire diminué. Une telle situation ne profite ni au téléspectateur, ni au radiodiffuseur.

Le Conseil veut reconstituer la logique qui a toujours présidé à l'octroi de licences dans le système de radiodiffusion canadienne et renforcer le service de télévision canadienne, sans toutefois réduire le choix ni restreindre la flexibilité qu'offre la télévision par câble.

La politique élaborée ici ne réduit aucunement le nombre et le choix d'émissions du téléspectateur; elle permet plutôt de supprimer les doublages nuisibles et inutiles.

#### Politique concernant la duplication d'émissions

Lorsqu'un système de télévision par câble diffuse une émission ou un ensemble d'émissions identiques sur plus d'un canal au cours de la même période de temps, la station qui détient la plus haute priorité peut exiger du système de câble qu'il supprime, pendant cette période, la retransmission de toute autre station de priorité moindre ou de toute station facultative. Le système de télévision

- 2 All Canadian television stations whose official Grade B contour encloses any part of the licensed area of the cable television system unless it is a private affiliate forming part of the same Canadian network as a local station. Grade B contour stations are called regional stations.

If a station owned and operated by the CBC providing the full national service is not included in priority 1 or 2 and is available, it must be carried.

- 3 Any Canadian station whose official Grade B contour does not enclose any part of the cable television system licensed area which is not affiliated to the same Canadian network as a local or regional station and where reception is economically practical and technically feasible. Stations whose Grade B contour does not enclose any part of the cable television system licensed area are called distant stations.

There may be cases where in the opinion of the Commission the carriage of a distant station is not in the public interest. In such cases carriage will not be approved.

Stations not included in the list are optional stations and may be carried if all basic services are provided for.

Notwithstanding these priorities, channel capacity shall also be made available for the transmission of educational programmes if this is requested by Provincial authorities as defined in Direction P.C. 1970-496 of the Governor-in-Council.

Where equal priority exists between two stations not in the same province the station in the same province as the cable television system will have priority over the other.

Pour rendre ces émissions les plus rentables possible, sans toutefois bouleverser les caractéristiques de chaque territoire desservi, seulement les émissions achetées des stations locales et des réseaux pourraient conserver les messages commerciaux qu'elles contenaient au moment de leur diffusion initiale. Ceci permettrait qu'on les enregistre plus facilement en direct, en vue de les retransmettre plus tard. La reprise de ces émissions canadiennes pourrait les rendre plus intéressantes aux yeux des annonceurs.

La transmission ou la retransmission exclusive par le système de télévision par câble de certaines émissions susciterait un nouvel intérêt pour le système, lequel pourrait ainsi s'attirer de nouveaux abonnés et augmenter ses recettes.

Même s'il est bien reconnu que la publicité est la principale source de financement d'émissions de télévision, il n'y a pas de doute que cette nouvelle source de revenus constituerait un stimulant bien apprécié pour la programmation canadienne. Etant donné que les stations de télévision transmises par câble diffuseraient déjà un vaste éventail d'émissions populaires ou d'intérêt général, l'exploitant du système de câble aurait plutôt tendance à offrir des émissions plus spécialisées afin de rehausser la qualité de son service. La production d'émissions canadiennes, à n'en pas douter, se ressentirait de cet accroissement d'activités.

Beaucoup d'émissions canadiennes de valeur qui ne peuvent être diffusées qu'une fois, en raison du manque de disponibilité sur les ondes, trouveraient maintenant place à l'horaire et pourraient être reprises plus d'une fois.



## 2. LOCALLY PROGRAMMED CHANNEL

The Commission has consistently emphasized the opportunity available to cable television system licensees "to enrich community life by fostering communication among individuals and community groups". It has also encouraged cable television systems to provide programmes which are substantially different from those available from off-air sources.

Most cable television subscribers seek a wider range and a greater diversity of programming. Local programming can form an important means of widening the choice of programmes which in turn attracts more subscribers and increases revenue.

Local programming often achieves its greatest effectiveness when production techniques and facilities are kept simple and inexpensive.

The capability to provide a local channel for community expression depends on the continued growth of cable television as an active, integrated part of the whole broadcasting system.

The Commission recognizes the responsibility of the cable television system licensee for the services provided through a locally programmed channel and believes that a diversity of local programming best reflects community needs and interests. Three basic examples are outlined but many other variations are possible.

On pourrait élaborer une formule selon laquelle le pourcentage des revenus à dépenser s'élèverait proportionnellement à l'augmentation des recettes; elle devrait toutefois s'assurer que les systèmes qui ont un nombre réduit d'abonnés ne soient pas menacés et que les nouveaux systèmes soient stimulés à se développer rapidement.

En se basant sur les rapports annuels des entreprises de télévision par câble pour l'année financière se terminant en août 1970, on constate que le montant total rapporté par un tel système de rémunération aurait pu atteindre cette année-là environ \$2 millions; mais, en raison du développement rapide de la télévision par câble, on pourrait dépenser peut-être plus de 2 fois ce montant dans une première année d'opération qui commencerait au 1er septembre 1972. Cette somme augmenterait rapidement d'années en années.

On peut avoir une idée de l'importance de ces paiements anticipés si on considère que les radiodiffuseurs privés doivent affecter les revenus de la publicité à bien des dépenses et qu'il ne leur reste, en fin de compte, qu'une proportion de moins de 25% pour les émissions elles-mêmes. La presque totalité de ces nouveaux revenus qui proviendraient des systèmes de câble pourrait être réservée pour des fins de production.

Un pourcentage minimum du budget de programmation pourrait servir à l'achat d'émissions auprès de stations régionales et de réseaux canadiens, assurant ainsi leur participation efficace. L'exploitant devrait jouir toutefois d'une latitude qui lui permettrait d'acheter des émissions de son choix provenant de sources différentes comme d'autres radiodiffuseurs, des réalisateurs indépendants, des organismes provinciaux de production et l'Office national du Film.

(a) Community Programming

This is a process which involves direct citizen participation in programme planning and production. Access to the community channel is the responsibility of the cable television licensee, but the means which are employed to best further the use of a channel for the local citizenry, to establish fair access, and to facilitate production, can be as varied as necessary to satisfy local needs.

Where conflicts occur concerning fair and balanced use of the locally programmed channel which cannot be resolved between the cable television licensee and the person or group desiring access, then such issues should be referred to the Commission.

(b) Local Origination

This type of programming usually consists of coverage of local activities of all kinds. Whereas community programming involves local citizens in the planning and production process, local origination programming usually involves the coverage of organized local activities under the direct supervision of the cable television system staff.

(c) Informational Programming

This form of programming can provide a counter-point to the concept of community programming. It can inform the community about matters which are of concern and interest to its citizens. Programmes may be of a highly specialized nature, appealing to minority audiences, or they may be of a general interest.



existant entre les stations de télévision et les systèmes de câble; il serait préjudiciable, à certains points de vue, de voir dans le droit d'auteur la solution unique et systématique au problème de l'équité à établir entre ces deux éléments du système de la radiodiffusion.

Le Conseil considère qu'il est urgent que les radiodiffuseurs et les exploitants de systèmes de câble élaborent une formule qui corrigera les injustices qui se sont introduites dans le système. Cependant, à défaut de solution de leur part, le Conseil prendra les dispositions nécessaires pour atteindre cet objectif.

Le Conseil présente, ci-dessous, une suggestion. Il ne s'agit pas d'un énoncé de politique mais plutôt d'une base de discussion pour les détenteurs de licences de télévision et les exploitants de câble. De leurs entretiens pourrait jaillir une autre formule qui rallierait tous les suffrages et pourrait répondre à ce que le Conseil considère comme étant de l'intérêt public.

Les entreprises de câble pourraient payer pour les émissions et les services qu'elles reçoivent par ondes hertziennes en achetant, des radiodiffuseurs et de diverses sources, d'autres émissions en vue de les transmettre ou les retransmettre sur le câble.

Le pourcentage du revenu brut que devrait dépenser annuellement chaque exploitant devrait être proportionné à la situation financière de son système de câble sans pour autant diminuer les stimulants dont cet exploitant a besoin pour augmenter ses recettes; ainsi sera assurée la plus grande contribution possible au développement d'une programmation canadienne.

Etant donné que le coût d'exploitation annuel d'une entreprise de télévision par câble est directement proportionnel au nombre de milles de câble principal et de câble de distribution en usage dans le système, les profits commencent à s'accumuler rapidement dès qu'on a fait face à ces dépenses initiales.

(c) Informational Programming (cont'd)

Effective informational programming should make for improved and more responsible participation in community programming.

Much of this material will probably be produced directly by professional motion picture or television producers yet it should not duplicate the programming available from conventional broadcasting outlets.

The cable television licensee should continue to experiment to develop the most effective use of the system for the community. The Commission favours a generally permissive approach to content and a mix of the three forms of programming already defined for the locally programmed channel. The amount of community programming should reflect the community's continuing needs, and should, therefore, take priority over the other two classes of programming. Other types of programmes, from whatever source, which are generally considered to be of specific interest to the community, can also be a part of the total programming mix, but the first priority should be given to community programming.

Many cable television systems should reflect the bilingual nature of the communities they serve. In some cases a separate channel in the other official language will be desirable but where channel space is limited a proportion of the programmes on the single channel could be in the other official language.

Le Conseil doit donc rattacher le principe fondamental d'une compensation pour les services rendus et pour l'usage qu'on en fait, à la prise de conscience d'un fait bien concret selon lequel les stations de télévision seront incapables à longue échéance, d'assurer, sans compensation, les nombreux services dont dépendent les systèmes de télévision par câble.

Cependant, il ne s'agit pas simplement de la nécessité d'un transfert de fonds. Les sommes versées par les systèmes de câble devraient servir à seconder les radio-diffuseurs dans la tâche qui leur incombe de satisfaire aux besoins toujours croissants du public pour des émissions canadiennes de haute qualité.

Toute méthode de rémunération devra servir à renforcer la radiodiffusion en augmentant la valeur du système, et alors, tous ceux qui contribuent à de tels programmes devraient pouvoir participer à leur succès; ce système créera les stimulants qui sont nécessaires à la production des programmes les plus valables.

Il est à propos d'examiner brièvement la question du droit d'auteur. Le droit d'auteur, qui désigne le droit exclusif de produire ou de reproduire une oeuvre ou une partie importante de celle-ci, est un principe qui établit une méthode de tarifs pour les services et les biens fournis ainsi que le paiement pour l'usage qui en est fait.

Le droit d'auteur assurerait aux détenteurs de droits leur juste part de toute rémunération que les systèmes de télévision par câble verseraient aux stations de télévision à la suite de négociations concernant l'utilisation des émissions ou parce que ces détenteurs recevraient une portion du revenu brut augmenté des stations de télévision en tant que membres d'une société d'auteurs.

Le gouvernement du Canada, à la suite de la publication du Rapport du Conseil économique, élabore un projet de législation et le Conseil aura l'occasion d'exprimer ses opinions sur cette question telle qu'elle s'applique à la radiodiffusion et aux procédés de création artistiques. Le droit d'auteur est cependant un principe dont l'application est assez restreinte dans le domaine des relations



## Linking of Cable Television Systems

The Commission recognizes that there are advantages to be gained by linking cable television systems in contiguous areas, or by permitting the interchange of tapes or films, but there is also a danger that large scale linking of systems could greatly reduce the effectiveness of local programming.

In general, the linking of cable television systems or the interchange of tapes or films will be permitted when citizen access, through community programming, is not prejudiced, and when the programming resulting from the linking of cable television systems is of sufficient interest to the various communities brought together through the interconnection process.

Community programming undertaken with groups representing a large metropolitan area could involve all cable systems in the area. These systems might arrange simultaneous distribution of programmes, or bicycle tapes between system head-ends. Informational programming could also be distributed in this way, if it is of specific interest to the larger community.

In general, local and community programming originating with groups representing smaller communities, or communities of interest, should not be interconnected unless such programming is of specific interest to a larger community. In such cases, it will be most important to preserve a form of programming which brings out the identity of the smaller communities as a first objective, and not to compromise this in the interest of achieving more effective programming for the interconnected systems.

. . . . .

The Commission recognizes that these kinds of programming are still in an early stage of development and should not be forced into rigid formulas. Opportunities will be presented for more discussion of this subject.

de télécommunications loue son système de communications, l'industrie de la télévision par câble vend des communications, c'est-à-dire les émissions; on ne peut donc pas réellement les identifier l'un à l'autre sans provoquer une crise sérieuse dans la production des émissions.

Les systèmes de télévision par câble dépendent des stations de télévision pour bien des services. Bien sûr, ce sont les stations de télévision qui produisent les émissions, mais ce sont elles aussi qui élaborent un ensemble de programmation qui saura capter l'auditoire; ce sont elles aussi qui font la publicité qui attirera l'attention de l'auditoire sur cet ensemble de programmation. Evidemment, c'est l'intérêt que suscite cette programmation qui permet au système de télévision par câble de gagner des abonnés à ses services.

En outre, les stations de télévision assurent d'autres conditions favorables pour l'exploitant de l'entreprise de câble. Elles acheminent les signaux jusqu'au site de réception ou de distribution du système. Non seulement acheminent-elles les signaux, mais, à partir d'un film optique par exemple, qu'elles transforment en ondes électromagnétiques de fréquence radio, un signal immédiatement utilisable par le système de câble, sans conversion majeure. Ce sont là des économies importantes pour l'exploitant d'un système de câble. De fait, sans ces services, aucune entreprise de télévision par câble n'aurait de chance de survivre au Canada ou ailleurs.

En mots plus simples, le rapport fondamental est le suivant: les stations de télévision sont les fournisseurs et les systèmes de télévision par câble sont les usagers.

Le principe fondamental en jeu ici est le suivant: chacun doit payer pour ce qu'il utilise dans l'exploitation de son entreprise. Même s'il n'en résultait aucun dommage ou si les systèmes de télévision par câble augmentaient les bénéfices des stations de télévision, ce principe vaudrait encore. Par exemple, certaines pièces de musique voient leur popularité augmenter par le fait de leur diffusion à la radio - mais non seulement les stations ne reçoivent rien pour cette diffusion, elles doivent payer pour l'usage qu'elles font de cette musique.

### 3. PURCHASING OF PROGRAMMES

Cable television systems now rely for their existence upon the services supplied by television stations, and the Commission therefore has come to the conclusion that some method must be derived for cable television to make financial recognition of this fact.

Cable television is a rapidly growing and generally thriving industry. As a result some argue that cable television should pay the television broadcasters a subsidy and not try to develop a reason as to the "why" other than the "need".

Others say that since cable television systems damage television stations, cable television systems should pay for this damage. However, the Commission believes that there is a more fundamental consideration.

While cable television helps the television stations by improving picture quality and extending service areas, television stations do not depend on cable television for survival. However, the cable television systems are completely dependent on the television stations whose services they use in order to develop a value for subscribers who connect to their systems - television is literally the *raison d'être* of cable television. In effect, while cable television operators may argue they are really only selling an antenna service, sophisticated as it is, the subscribers are buying not antennas but programmes.

Several recent developments have occurred in which groups argue that cable television is properly a part of the telephone industry, as a common carrier. But since the common carrier is renting a communications medium and the cable television industry is selling messages, the programmes, they really cannot be integrated without causing a very serious disruption in the production of programmes.



### 3. ACHAT D'ÉMISSIONS

Les systèmes de télévision par câble doivent leur existence aux services que leur procurent les stations de télévision et qu'il doit y avoir un moyen d'assumer financièrement cette relation.

La télévision par câble est une industrie en croissance rapide et généralement florissante. C'est pour-quoi certains soutiennent que cette industrie doit verser une subvention aux télédiffuseurs, sans même essayer d'en justifier le principe, mais à partir simplement de la nécessité de ce subside.

D'autres, partant du fait que la télévision par câble nuit aux stations de télévision, affirment que les systèmes de câble devraient payer pour le tort qu'ils font. Le Conseil croit pour sa part qu'il existe un point beaucoup plus fondamental.

Bien que la télévision par câble soit utile aux stations de télévision en améliorant la qualité de l'image et en augmentant le rayonnement, la survivance des stations de télévision ne dépend pas de la télévision par câble. Toutefois, la télévision par câble dépend entièrement des stations de télévision dont elle utilise les services pour constituer une offre intéressante pour les abonnés; la télévision est, à proprement parler, la raison d'être de la télévision par câble. En fait, même si certains exploitants de télévision par câble peuvent alléguer qu'ils ne font que vendre un service d'antenne, aussi complexe qu'il soit, il est clair que les abonnés achètent des émissions et non pas des antennes.

A l'occasion de plusieurs développements récents, des groupements soutenaient que la télévision par câble, à proprement parler, fait partie de l'industrie du téléphone, comme entreprise de télécommunication. Mais alors que l'entreprise

The cable television systems depend on the television stations for several services. Most obviously the television stations provide programmes, but, they also develop a programme schedule which builds an audience, and they provide a promotion capability to make the programme schedules of the station attractive. It is this attractiveness, of course, which permits the cable television system to interest subscribers in receiving their programme schedules.

In addition, the television stations provide facilities to the cable operator. They deliver the signal to the cable television system receiving or distribution point. Not only do they deliver a signal, they first convert that signal from, perhaps, an optical film into a radio frequency electronic signal - a signal suitable for immediate distribution on the cable television system with very little processing. These are major savings to the cable television operator. In fact, without these services no cable television system in Canada, or anywhere for that matter, could possibly survive.

Stated simply the fundamental relationship is:  
television stations are the suppliers, and cable television systems are the users.

Thus the basic principle involved is: one should pay for what he uses to operate his business. Even if there were no damage or if the cable television systems increased profits of the television stations this principle would still be true. For example, the popularity of musical selections will be enhanced by exposure on radio stations -- but not only are the stations not paid for this exposure, they must pay for the use.

The task of the Commission must be to relate the fundamental philosophical idea of payment for services rendered and for use made, with the pragmatic realization that, without this payment, in the long run the very stations on which the cable systems depend may no longer be able to provide them those many services.

On pourrait aussi utiliser de la même façon des émissions d'information qui revêtent un intérêt particulier pour cette grande communauté locale.

En général, les émissions locales et les émissions communautaires réalisées avec des groupes qui représentent les plus petites communautés ou groupements spécialisés ne devraient pas être diffusées par plusieurs systèmes, à moins que ces émissions ne revêtent un intérêt spécial pour une communauté plus vaste. Dans de tels cas, il importera de préserver en premier lieu le genre d'émissions qui expriment l'identité des plus petites communautés; on ne devra pas compromettre ce but en voulant produire une programmation plus efficace pour un ensemble de systèmes qui sont raccordés.

.....

Le Conseil reconnaît que ce genre de programmation en est encore à ses tous premiers pas et qu'il ne devrait pas subir la contrainte de formules rigides. Le Conseil fournira aux intéressés l'occasion de plus amples discussions sur le sujet.



However, much more than just a transfer of funds is required. Money paid by cable television systems should be used to help broadcasting fulfill the ever increasing public need for Canadian programmes of high standard. Any method evolved for payments should strengthen broadcasting by developing additional value in the system, and all those who contribute to such programmes should be allowed to participate in their success, to provide additional incentive for developing the most useful programmes.

Some consideration of copyright is relevant. Copyright, which means the sole right to produce or reproduce a work, or any substantial part thereof, is a concept which establishes a method of charge for services or property provided and payment for use made. Copyright would ensure that right holders received their fair share of any remuneration to the television stations from the cable television systems by bargaining for programme use or because they receive a share of increased gross revenues of television stations as part of a performing rights society.

The Government of Canada, following the publication of the Report of the Economic Council, is developing new legislation and the Commission will have an opportunity to express its views on copyright as it relates to broadcasting and the creative process. However, the concept of copyright is somewhat limited in the context of the television-cable television relationship and in some respects it might be detrimental to look solely to copyright as a systematic solution to the problem of achieving equity between these two segments of the broadcasting system.

The Commission believes that it is imperative that the broadcasters and the cable television operators develop a method which will correct the inequity that has developed in the system. However, if no solution is forthcoming, the Commission will take the necessary steps to achieve this goal.

Le détenteur d'une licence de télévision par câble doit multiplier les expériences afin de déterminer comment son système peut le mieux servir les intérêts de la communauté. Le Conseil favorise une approche plutôt tolérante quant au contenu de la programmation locale, ainsi qu'au mélange des trois genres d'émissions définis plus haut. Le temps réservé aux émissions communautaires doit correspondre aux besoins variables de la communauté; c'est pourquoi ce genre devrait avoir préséance sur les deux autres. D'autres émissions, qui en général revêtent un intérêt particulier pour la localité, qu'importe leur source, peuvent faire partie de la programmation; toutefois, les émissions communautaires devraient avoir la priorité.

De nombreux systèmes de télévision par câble devraient témoigner du bilinguisme des communautés qu'ils desservent. Dans certains cas, il sera opportun de réserver un deuxième canal aux émissions réalisées dans la deuxième langue officielle; toutefois, s'il est impossible de le faire à cause du nombre limité de canaux, les émissions dans les deux langues officielles pourront avoir lieu sur le même canal communautaire.

#### Raccordement de systèmes de télévision par câble

Tout en reconnaissant les avantages du raccordement de systèmes de télévision par câble dans des régions contiguës ou encore de l'échange de rubans et de films, le Conseil considère qu'il y a danger que des raccordements effectués sur une grande échelle réduisent grandement l'efficacité de la programmation locale.

En général, on permettra le raccordement de systèmes de câble ou l'échange de rubans ou de films lorsque ces procédés ne seront pas préjudiciables à l'accès des citoyens aux émissions communautaires, et lorsque la programmation résultant de ce raccordement suscitera un intérêt suffisant chez les différentes communautés que cette formule regroupe.

Les émissions communautaires réalisées avec des groupes de citoyens représentant un large secteur de la population métropolitaine pourraient engager les systèmes de câble de ce secteur. On pourrait organiser une diffusion simultanée des émissions ou transporter les rubans d'un système à l'autre.

A suggestion is outlined below. It is not intended as policy but rather as a basis for discussion between television and cable television licensees. Their dialogue could lead to a different system which would be satisfactory to all and which would meet what the Commission considers to be the public interest.

The cable television systems could pay for the programmes and services they receive over the air by buying additional Canadian broadcast programmes from broadcast licensees and other sources for play or replay on their systems.

The percentage of gross revenue to be spent annually by each cable television licensee would be related to the economics of each system while not diminishing the operator's incentive to maximize his return, therefore developing the largest possible contribution to Canadian programming.

Since the annualized cost of the cable television operation is related directly to the number of miles of trunk and distribution cable actually used in the system a break-even point is reached before profits accelerate.

A formula could be derived which would increase the percentage of revenues as the return increased while assuring that systems with low subscriber penetration will not be threatened and that new systems will be encouraged to expand rapidly.



On soumettra au Conseil les différends qui pourront se présenter au sujet de l'accès juste et équilibré au canal et que ne peuvent régler entre eux, le titulaire de licence de télévision par câble et la personne ou le groupe qui sollicite l'accès au canal.

(b) Emissions locales

Cette sorte de programmation comprend ordinairement des reportages sur des événements locaux de toutes sortes. Alors que les émissions communautaires supposent que les citoyens participent à leur préparation et à leur réalisation, les émissions locales assurent le reportage sur des activités organisées au plan local sous la surveillance directe du personnel de l'entreprise de télévision par câble.

(c) Emissions d'information

Cette forme de programmation devrait venir en contrepoint avec les émissions communautaires. Elle a comme fonction de renseigner les citoyens sur divers sujets d'intérêt commun. Ces émissions peuvent être hautement spécialisées, intéressant des auditoires restreints, ou bien elles peuvent traiter de sujets d'intérêt général.

Des émissions d'information devraient favoriser une participation plus grande et plus engagée aux émissions communautaires.

Beaucoup de ces productions seront l'oeuvre de réalisateurs professionnels du cinéma ou de la télévision, mais encore ne doivent-elles pas être des répliques de la programmation présentée par les stations de télévision.

An analysis of financial returns of cable television operations for the year ending August, 1970, indicates that the total amount resulting from such a system could possibly have reached \$2-million for that year. Because of the rapid growth of cable television possibly more than twice that amount could be spent in a first year of operation beginning September 1, 1972. This amount would grow rapidly in future years.

In order to give a better idea of the significance of the anticipated payments it is noted that the present advertising revenue of private broadcasting must cover many expenses leaving less than 25% available for programmes. Almost all of the new payment from cable television could be used for production.

In order to assure that the regional stations and the Canadian networks can participate effectively, a minimum percentage of the broadcast programme budget could be used to purchase programmes from regional stations and from the Canadian networks. However, enough latitude should be maintained so that the cable television operator could buy broadcast programmes of his choice from other sources such as other broadcast licensees, independent producers, Provincial production agencies and the National Film Board.

So that the maximum effectiveness of these programmes could be developed without unbalancing the characteristics of each service area, programmes purchased only from local stations and the networks for replay might retain any commercial messages which they contained when played over the air. This would facilitate recording directly off-air for later replay. The additional exposure these Canadian programmes received would then make them more attractive to advertisers.

## 2. CANAL RESERVE AUX EMISSIONS LOCALES

Le Conseil a toujours soutenu qu'un système de télévision par câble donnait à l'exploitant l'occasion "d'enrichir la vie communautaire en favorisant la communication entre les individus et les groupes". Il a aussi encouragé la réalisation d'émissions qui varient substantiellement de celles qui proviennent de la radiodiffusion en direct.

La plupart des abonnés à un système de télévision par câble recherchent une plus grande diversité et un plus large éventail d'émissions. La programmation locale peut constituer un élément important à cet égard; en retour, elle peut susciter une augmentation dans le nombre des abonnés, et donc dans les recettes.

Ce sont souvent les techniques et les installations les plus simples et les moins coûteuses qui s'avèrent les plus efficaces.

La possibilité d'offrir un canal du système à l'expression communautaire repose sur la croissance continue de la télévision par câble en tant que partie active et intégrante de l'ensemble du système de la radiodiffusion.

Le Conseil estime que le titulaire de licence d'un système de télévision par câble doit assumer la responsabilité des services qu'assure un canal réservé à la programmation locale et que ce sont des émissions locales variées qui reflètent le mieux les besoins et les intérêts de la communauté. Voici trois exemples d'émissions; beaucoup d'autres sont évidemment possibles.

### (a) Programmation communautaire

Il s'agit d'un genre où les citoyens participent directement à la préparation et à la réalisation des émissions. C'est le titulaire de licence du système de câble qui a la responsabilité de décider qui aura accès à ce canal communautaire. Mais pour assurer le plus efficacement possible que l'exploitation de ce canal se fasse au profit des citoyens, pour que l'accès en soit équitable et pour faciliter la réalisation, les moyens utilisés devront être aussi variés que possible afin de répondre aux besoins locaux.



Programmes selected by cable television systems for exclusive play or replay over their facilities would be an attractive supplement to cable television service, and could attract new subscribers and more revenue.

While it is recognized that advertising revenues are a major source of support for television programmes, the stimulation, of Canadian programming by this new source of revenue would be welcome. Since a wide range of popular-appeal programmes would already be available from the television stations carried on a cable television system, the system's operator would naturally tend to seek out programmes of specialized appeal to enhance the service. This, of course, would be reflected in the activities of Canadian programme production.

Many valuable Canadian programmes restricted to one play over the air because of the scarcity of broadcast time would be shown additional times on cable television.

2. Toutes les stations de télévision canadienne dont la zone officielle de rayonnement B comprend toute partie du territoire que doit desservir un système de télévision par câble, sauf s'il s'agit d'une station affiliée au même réseau canadien qu'une station locale. On les appelle stations régionales.

Si une station possédée et exploitée par Radio-Canada offrant le service national complet et n'entrant pas dans les priorités (1) et (2) est disponible, elle doit être offerte.

3. Toutes les stations canadiennes dont la zone de rayonnement B ne s'étend sur aucune partie du territoire que doit desservir le système de télévision par câble, si ces stations ne sont pas affiliées au même réseau canadien qu'une station locale ou régionale, et si la réception de leurs ondes est économiquement et techniquement possible. Elles s'appellent stations éloignées.

Il pourra y avoir des cas où le Conseil sera d'avis qu'offrir les ondes d'une station éloignée ne répond pas aux besoins du public; alors, une telle offre de service ne sera pas approuvée.

Une fois les priorités assurées, les stations non-mentionnées dans l'ordre de priorités peuvent être offertes.

Nonobstant cet ordre de priorités, l'entreprise de télévision par câble devra, lorsque les autorités provinciales le demanderont, réserver un canal pour la diffusion d'émissions éducatives, conformément à la directive du Gouverneur en conseil, C.P. 1970-496.

Lorsque deux stations installées chacune dans une province différente seront égales dans l'ordre de priorité, la priorité sera accordée à celle qui est située dans la même province que le système de télévision par câble.

#### 4. RESTORING THE LOGIC OF THE LOCAL LICENCE

In its first public announcement on cable television policy of May 13, 1969, the Commission accepted, for the time being, the long-standing Department of Transport policy that cable television systems should not alter the signals received from broadcasting stations. Since then, the Commission has carried out extensive studies which demonstrate that the unaltered carriage of some of these signals disrupts the ability of Canadian television stations to fulfill their mandate.

Where a cable television system carries several distant stations as well as the local service, it may well happen that the same programme is available on more than one channel at the same time. This is particularly likely when a distant station is affiliated with the same network as a local station.

Here, the cable television system is providing no additional programme choice to the viewer. But the audience of the station licensed to serve the cable system area is still diminished. Neither viewer nor broadcaster benefits.

The Commission is concerned to restore the licensing logic of the Canadian broadcasting system, and to strengthen Canadian television service, without reducing the choice and flexibility that cable television offers.

The policy which follows in no way diminishes the programme choice of the viewer, but eliminates harmful and needless duplication.



3. Il conclut que les systèmes de télévision par câble qui réalisent un revenu brut suffisant par mille de câble devraient payer pour les émissions canadiennes empruntées à des stations qui assurent un service essentiel à leur communauté.
4. Il redonne son sens au privilège territorial exclusif accordé aux stations qui détiennent une licence pour desservir une communauté, en adoptant une politique de suppression et de remplacement des émissions qui sont déjà à l'horaire des stations jouissant d'un statut prioritaire dans cette communauté. Il encourage en outre l'adoption d'une ligne de conduite identique en ce qui concerne les messages publicitaires.
5. Il décide que l'octroi des licences pour la télévision par câble continuera d'être assujéti aux procédures qui s'appliquent aux stations de radio et de télévision.
6. Il adopte une série de onze mesures visant à préciser et à raffermir le statut des détenteurs de licence de télévision par câble.

# 1. SERVICES ESSENTIELS A LA COMMUNAUTE

Tous les systèmes de télévision par câble devront se soumettre à un ordre de priorités dans les services qu'ils ont à offrir à la communauté. Cet ordre est le suivant:

1. Toutes les stations de télévision canadienne dont la zone officielle de rayonnement A comprend toute partie du territoire que doit desservir un système de télévision par câble. On les appelle stations locales.

## Programme Duplication Policy

When an identical programme or programme schedule is carried on a cable television system on more than one channel during the same time period, the station having higher priority may require the cable television system to delete the transmission of any lower priority or optional station(s) during that period. The cable television system may then elect to insert the transmission of the higher priority station on the channels normally occupied by the lower priority or optional station(s) during this period.

In the same manner, any optional Canadian station carried may require the deletion of the transmission of any programme or programme schedule of a station not licensed in Canada, should there be no higher priority station willing and able to require this deletion.

Cable television systems will be required to comply with these requests and to provide facilities capable of this function according to the following schedule:

Cable television systems fed by a head-end serving 3,000 or more subscribers with more than 40 subscribers per mile of trunk and distribution cable after September 1, 1972.

Any television station wishing to take advantage of this deletion provision must so inform the appropriate cable television system(s) in writing, at least seven days in advance of the required deletion, specifying programme name(s), time(s), date(s), and channel(s) from which the deletion is required. Should a television station require the deletion of two or more consecutive programmes, this deletion will be in effect from the commencement of the first programme to the conclusion of the last. The responsibility for determining the stations, programmes and times shall be the television broadcaster's. Any late changes in schedules that would alter the previous written information should be indicated to the cable television operator by telephone with a following confirmation telegram.

La Loi sur la radiodiffusion donne d'importantes responsabilités à la Société Radio-Canada dans la poursuite de ces objectifs. Le Secrétaire d'Etat qualifiait récemment cette société de "pierre angulaire du système". Le Conseil est d'avis que la période de transition dans laquelle se trouve la radiodiffusion prouve à quel point le pays a besoin de ce que la loi appelle le "service national de radiodiffusion"; elle montre également la sagesse dont a fait preuve le Parlement canadien en créant et en maintenant un tel service.

Le Conseil est d'avis, cependant, qu'avec une politique habile et audacieuse, la télévision par câble peut également contribuer efficacement à la réalisation des objectifs fondamentaux de la radiodiffusion canadienne. Elle peut augmenter le choix d'émissions offert aux Canadiens. En plus de transmettre les émissions des Etats-Unis, les systèmes de télévision par câble pourront peut-être un jour, grâce aux satellites, donner accès aux émissions d'autres pays du monde comme la France ou la Grande-Bretagne. Ils peuvent, en outre, mettre des moyens de communication supplémentaires à la disposition des autorités provinciales chargées de l'éducation; ils peuvent faciliter l'expression d'une communauté locale, offrir des canaux de distribution pour présenter une plus grande diversité d'information sociale, une plus grande variété de sources de connaissance ou de façons de penser à l'intérieur de notre pays.

En vue d'atteindre ces objectifs généraux, le Conseil adopte les lignes de conduite suivantes:

1. Il établit la composition des services essentiels qu'un système canadien de télévision par câble doit fournir à la communauté, y compris les canaux devant être réservés à la télévision éducative lorsque les autorités provinciales en font la demande.
2. Il maintient que les systèmes de télévision par câble doivent être encouragés d'utiliser un canal pour favoriser l'expression et l'information communautaires.



Where a programme is transmitted at different times within one week, on two or more stations, the highest priority stations wishing to can provide the same programmes to the cable television system for substitution by the cable television operator on the channel(s) occupied by the lower priority station(s). The television station must bear all costs associated with this latter non-simultaneous substitution.

### Deletion and Substitution of Commercials

At present, requiring cable television systems to delete the commercial messages in signals they distribute would be financially impossible for all but a few systems. Even these would suffer substantial financial damage. For this reason the Commission has not adopted this policy.

Instead, it has decided to withdraw the requirement that received broadcasting signals should not be altered. The Commission will permit the removal by cable television licensees of the commercial value contained in the signals of stations not licensed to serve Canada. While cable television licensees will not be permitted to sell replacement commercial messages themselves, they will be encouraged to make contractual arrangements with Canadian television stations in their areas to insert replacement signals carrying commercial messages sold by the Canadian television stations.

When a Canadian television station decides to undertake the negotiation of such an arrangement with a cable television system it must so advise the Commission. The Commission's approval of the subsequent contractual arrangement between the television station and the cable television system must be obtained.

#### IV - POLITIQUE

Il existe de nombreux malentendus concernant les objectifs fondamentaux du Conseil. Il pourrait être utile, par conséquent, de tenter de les exposer de nouveau brièvement avant d'en arriver à la politique précise que le Conseil a l'intention de mettre en vigueur en ce qui concerne la télévision par câble.

Selon le Conseil, la radiodiffusion canadienne devrait se fixer comme premier objectif d'atteindre un haut degré de perfection et d'excellence dans la qualité de ses émissions d'information, de divertissement et de culture. Elle devrait offrir le plus vaste choix possible. Elle devrait aussi être à l'affût des courants de pensée mondiaux et porter à la connaissance des Canadiens le défi des idées nouvelles ainsi que les réalisations culturelles des autres pays. Il faudrait, le plus tôt possible, offrir, à tous les Canadiens, des services en langue française et en langue anglaise.

Le Conseil n'a jamais dit et ne dira jamais que les émissions provenant d'autres pays, et en particulier des Etats-Unis, ne devraient pas entrer au Canada. D'abord, ce serait impossible, et puis ce n'est pas souhaitable.

Comme on l'a mentionné plus haut, un des objectifs de la radiodiffusion canadienne devrait être d'encourager, au lieu de les réduire, une plus grande diversité, un choix plus abondant, une plus grande variété de sujets, d'opinions et d'idées. "Sauvegarder, enrichir et raffermir la structure culturelle, politique, sociale et économique du Canada", comme le dit la Loi, constitue bien un objectif positif qui, si on l'atteignait, augmenterait, au lieu de le réduire, l'éventail des opinions et des idées créatrices présentées aux Canadiens. La désintégration du système de radiodiffusion canadienne et l'affaiblissement de son pouvoir de production restreindraient le choix offert au public et contribueraient à accuser encore le caractère répétitif des émissions.

In an area where there is more than one Canadian television station interested in participating in this activity, the Commission will ensure that sufficient and equitable opportunity be provided to the several stations. In all cases adequate provision will be made for any television station that might be licensed in the future. The Commission will also be concerned that marketing practices that develop shall not be detrimental to others.

The Commission is confident that where the commercial value is significant, both television stations and cable television systems will take advantage of this change in policy to help strengthen their ability to fulfill their obligations to the public.

The Commission expects these licensees to take the opportunity thus provided to strengthen the Canadian broadcasting system. If this does not happen, the Commission will consider further action.

#### Amendment to Section 12a of the Income Tax Act

Some of the commercial messages of value in Canada but transmitted by stations not licensed to serve Canada are paid for by companies located in this country. Therefore, the Commission has decided to request the Government of Canada to amend Section 12a of the Income Tax Act to include advertising purchased by Canadian advertisers on stations not licensed by the Commission.



centres sont transmises de plus en plus loin. Tout ceci mène inévitablement à un étirement des lignes de transmission, à une extension "du pareil au même" qui à longue échéance, finit par réduire le choix plutôt qu'il ne l'élargit, et fait effectivement du médium, le message.

## 5. LICENSING

In considering proposals for any new cable television system, the Commission will continue to consider the economic conditions of the service area to determine the total broadcast needs, and whether licensing such a system would threaten the ability to provide them.

Applications for broadcasting receiving undertakings will continue to be subject to the procedures of the Commission. Opportunity will be provided, as usual, to licensees in other parts of the system, to members of the public and potential applicants, to intervene. Interventions may deal with the normal matters such as the advisability - in relation to the public interest - of licensing a new undertaking or with the nature of the service of the new undertaking.

à un détenteur de licence pour desservir cette même région perd de plus en plus son sens. Il devient de plus en plus difficile pour ce détenteur de licence de continuer à respecter, du point de vue du service public, les obligations auxquelles il s'est engagé selon la Loi. Ainsi, la licence perd peu à peu de son sens. Tôt ou tard, la station se trouve dans l'obligation de réduire son service au public, ou même doit y mettre fin complètement. Dans un cas bien connu du Conseil, si l'on ne trouve pas rapidement une solution, la station locale sera forcée de fermer ses portes. Or cette station offre présentement un service balancé d'émissions locales, régionales et nationales dans une région à la fois urbaine et rurale. Sa disparition priverait de service local et régional 40% de la population, puisque seulement 60% des foyers sont reliés au système local de télévision par câble, lequel, d'ailleurs, a atteint un des plus hauts points de saturation au Canada.

En faisant l'analyse de ce problème, le Conseil n'a pas l'intention de développer une attitude négative à l'endroit de la télévision par câble. Il répète son intention d'adopter une politique qui permettra et favorisera l'expansion de ce moyen de diffusion. Toutefois, en raison de son mandat, le Conseil se doit de surveiller les ondes publiques, afin que le système de radiodiffusion canadienne ne se soit pas disloqué sous des pressions purement technologiques et commerciales qui ne tiennent pas compte des objectifs sociaux, culturels, économiques et politiques du pays. Dans d'autres domaines, à l'instar d'autres pays, le Canada doit maintenant payer pour des dommages causés par de telles attitudes dans le passé.

Le Conseil est d'avis qu'il y a danger évident que le développement comme la politique de la radiodiffusion soient fortement influencés par la tendance naturelle des dispositifs techniques, des outils et des machines à se multiplier sous la pression de la technologie et de la mise en marché. Une telle prolifération ne peut se produire que si l'on parvient à nourrir les dispositifs techniques avec des programmes peu coûteux. Ce genre de développement mène à une retransmission toujours plus grande sans augmentation correspondante de la production des programmes. Les émissions diffusées dans des grands



## 6. STRENGTHENING CABLE TELEVISION

Strengthening of cable television, and its benefits to the public, is vital if this important element of broadcasting is to play its part in the "single system". The Commission will therefore encourage the development of cable television.

### Optional Broadcasting Services

Where a cable television service observes the policies stated earlier, it may add additional broadcast services which strengthen its mandate with a wide degree of latitude. Among other things, it may pick up and redistribute the signals of optional television stations which are not included in the basic service, including stations not licensed to serve Canada, but whose signals spill over into Canada.

### Licensing Period

In its February 26, 1971 public announcement, the Commission recognized "the importance of establishing long range policies for the further development of the broadcast system in order that potential investors can properly assess the future". This statement of policy will, it is hoped, reduce uncertainty.

The Commission also expressed interest in "how new shareholder investors and debt investors could be encouraged to participate in strengthening the broadcast system".

It was suggested, at that time, that the financial stability of the private sector of the broadcasting system could be influenced by the length of the licence term granted.

The Commission believes that this can be a significant factor and that, where possible, licences for all broadcasting undertakings should be for five-year terms -- the maximum permitted under the Broadcasting Act.

lui apporte la région qu'il dessert, il s'attend à obtenir des revenus publicitaires qui lui permettront d'offrir le genre de service public qui est défini par la loi en termes généraux mais exigeants.

Ce système, qui remonte aux débuts de la radio et de la télévision, au Canada, comme aux Etats-Unis, offre en dépit de ses limites pratiques, un avantage fondamental: il permet le développement d'un service qui convient exactement à la communauté. De plus l'organisation complexe de réseaux permet d'établir une juste proportion d'émissions locales, régionales, nationales et étrangères.

Les limites du système sont bien connues. Le Conseil, dans d'autres occasions, en a fait mention. Toutefois, la télévision ne compte que vingt années d'existence au Canada, ce qui est une bien courte période lorsqu'il s'agit de développements culturels. Il serait absurde d'ignorer les avantages d'un système parce que nous ne sommes pas encore parvenus à obtenir de lui tous les résultats que nous en attendions.

Le Conseil a bien des fois signalé les avantages offerts par la télévision par câble et continuera à le faire. Il se doit, toutefois, de porter son attention sur les deux problèmes que la télévision par câble a soulevés dans ses rapports avec l'ensemble du système de radiodiffusion:

a) Les systèmes de télévision par câble retransmettent des émissions dont ils ne peuvent se passer pour assurer leur service, mais ils ne contribuent pas au coût de production de ces émissions. Ces émissions, que les détenteurs de licences d'entreprises de télévision sont tenus de produire en vertu de la loi, coûtent souvent beaucoup plus que ne rapportent les messages publicitaires qu'elles contiennent.

b) Les systèmes de télévision par câble retransmettent quelquefois dans une région donnée jusqu'à 8 signaux de stations qui ne sont pas autorisées à diffuser dans cette région, et même de stations qui ne sont pas autorisées à diffuser au Canada. Ainsi, le territoire exclusif que le Conseil avait accordé, selon la loi,

The Commission attempted to reassure the financial community regarding the uncertainty sometimes surrounding licence renewals by stating:

"On the other hand, the licensing system itself provides stability. Traditionally, the authorities responsible for licensing of broadcasting undertakings in Canada have been concerned about service to the public. In the rare cases where the regulatory authority has found it necessary to serve notice to a licensee that renewal of his licence would not be granted, it has been the practice to grant time for the assets to be disposed of as going concerns, and thus for the financial participants to realize the maximum protection for their investment."

#### Cable Television Networks

The Commission believes substantial cost savings might be effected if networking of cable television systems were to be permitted and has indicated a willingness to consider such networking.

The Broadcasting Act defines a network as "...any operation involving two or more broadcasting undertakings whereby control over all or any part of the programmes or programme schedules of any of the broadcasting undertakings involved in the operation is delegated to a network operator...".

The Act also requires that a network operation be licensed.

It is the policy of the Commission that licences may be granted for any or all of the following types of cable television network:

- . Community programme distribution;
- . Distribution of signals from a distant head-end;
- . Sharing of common local head-ends and switching of received signals.



### III - COMPLEXITE DU PROBLEME

Nombreux sont les individus et les groupes qui ont reconnu que le problème est à la fois difficile et complexe. La preuve en est que, parmi toutes les suggestions et les propositions utiles qui ont été soumises au Conseil sur des points de vue particuliers, aucune n'a tenté de suggérer une solution d'ensemble qui tienne compte de la situation globale. La difficulté est aussi illustrée par le fait que, aux Etats-Unis, on étudie des problèmes similaires et qu'on n'a pas encore trouvé de solution.

Quelle est la nature du problème?

La télévision par câble est un moyen technique qui réussit à répandre la diffusion de toute production disponible dans toutes les directions possibles. Grâce à cette technique, les émissions sont captées directement des stations de télévision locales autorisées, et diffusées dans une multitude de régions sans que les stations émettrices ne soient rémunérées. Toutes les émissions diffusées sur les ondes sont captées directement, avec les annonces publicitaires qui en assurent le financement, pour être ensuite offertes au public d'une région donnée.

Ce résultat, en lui-même, n'est évidemment pas répréhensible. Mais il se trouve, néanmoins, que l'objectif fondamental du système de radiodiffusion adopté au Canada, et certes en Amérique du Nord est ainsi mis en cause. Cet objectif a toujours été de favoriser une communauté du service qui lui convient le mieux.

La relation à établir est celle qui existe entre une station locale et une communauté locale, entre un groupe de stations et une province ou une communauté culturelle, et même entre un système et l'ensemble du pays.

Pour atteindre ce but, on accorde au détenteur de licence une région à desservir, laquelle est censée fournir une base économique suffisante pour défrayer les coûts du service offert. En raison de l'importance de l'auditoire que

### Subscription Fees

The Commission recognizes that subscription fees are governed by economic factors, and is undertaking studies to determine the relationship between such factors as services offered, area economics, area topography, off-air alternatives available, Commission policies, technical quality, and fees and their effect on revenues. The cable television operators will tend to optimize their fees consistent with these economic factors in order to maximize their revenue and, as a consequence, that of the broadcasting systems as a whole. Any change in fees will be considered as an amendment to the licence.

### Distant Head-Ends

In its statement of February 26, 1971 the Commission recognized that "a compelling feature to cable television subscribers is the programming from distant stations that broadens the choice of programming available".

"The provision of distant signals with high technical quality that long haul microwave or cable systems can provide would undoubtedly increase cable television revenues."

The Commission will authorize cable television systems to carry distant stations using microwave or other electronic communication system which technically extends the receiving system. The number of distant stations received by these methods will generally be limited because of the high costs involved and the economics of each cable television system.

However, the number of channels carrying signals from commercial stations not licensed by the Commission which are received using microwave will generally be limited to three. The Commission may limit authorization to fewer of these signals if it considers that local television service would otherwise be jeopardized.

"C'est bien plus que le seul système national de communications qui est en jeu, car la radiodiffusion a également la fonction capitale de présenter et de vivifier l'entité culturelle, l'identité régionale et la fidélité à la collectivité. En sa qualité d'organisme public tenu de maintenir et de renforcer le système de radiodiffusion canadienne, le Conseil de la radio-télévision canadienne est persuadé, au vu des problèmes qui se posent, qu'une solution doit être trouvée pour que le système de la radiodiffusion canadienne puisse survivre".



### Cable Television Spectrum Allocation

Because of the scarcity of channel capacity on a cable television system, it may be necessary to share channels, to utilize non-standard channels such as "mid-band", or to utilize channels which may be subject to interference due to strong local signals. Stations which meet the list of priorities are to be given preference in the allocation of frequencies. In addition, provision should be made for a locally programmed channel.

Channel capacity shall also be made available for the transmission of education programmes provided by the Provincial educational authority as defined in Direction P.C. 1970-496 of the Governor-in-Council.

A channel may be shared between an optional station and the locally programmed service. The locally programmed service must take precedence, but when the programmes of the optional station do not duplicate those of a priority station and the channel is not required for the locally programmed service, the optional station may be carried instead.

Similarly, when a station is not transmitting programmes, an optional station may be substituted on that channel.

### Distribution Facilities

The Commission recognizes that cable television systems are designed for the distribution of broadcasting signals and similar public information. The Commission has no intention of licensing broadcasting receiving undertakings to operate outside the Broadcasting Act.

In order to ensure the most effective utilization of cable television systems, the Commission desires that the facilities planned or proposed by cable television operators will optimize this **capacity** to distribute broadcasting signals.

"Après maintes études et consultations, le Conseil penche en faveur de cette solution dont il analysera les possibilités d'application".

Toutefois, le Conseil n'a pas changé d'opinion sur la menace qui plane sur l'industrie de la télévision:

"C'est un danger bien réel et immédiat qui menace le système de radiodiffusion canadienne. Le Conseil répète que ce dernier ne pourra survivre en tant qu'entité sans s'améliorer. Cependant, tout progrès pourrait rester sans effets si on ne résout pas rationnellement les problèmes du système.

"En soulevant ces questions, le Conseil insiste sur le fait qu'il ne cherche pas à sauvegarder des intérêts établis ni à maintenir une technique condamnée. Conformément à son mandat, le Conseil veut sauvegarder l'intérêt public et un système qui, de son avis, assure le meilleur service possible au plus grand nombre possible de Canadiens.

"Le Conseil a déjà précisé dans ses directives précédentes combien une invasion massive et sans frein du territoire canadien par les émissions américaines irait complètement à l'encontre des principes du système de radiodiffusion canadienne en matière d'octroi de licences, tel que décrit dans la Loi sur la radiodiffusion. Si l'on ne trouve pas le moyen d'intégrer la télévision par câble à l'ensemble du système, cette pénétration, en sapant les fondements économiques des radiodiffuseurs privés, disloquerait les objectifs canadiens des secteurs publics et privés du système de radiodiffusion canadienne en matière de culture, d'éducation et d'information".

## Boundaries

In general, the Commission will establish definite boundaries to determine the area of service of each cable television system. The extension of service from one licensed area to another licensed area will not be permitted unless, as a special case, an overlap of adjacent systems is deemed to be in the public interest.

## Cable Television Advertising

While there may be exceptional circumstances where it is desirable to permit the selling of advertising on the locally programmed channel the Commission believes that, in general, the selling of advertising by cable television licensees would not be beneficial to the Canadian broadcasting system at this time.

## Apartment Buildings

Many apartment buildings are not connected to licensed cable television systems. The Commission is investigating the various ways which will enable the residents of multiple dwellings to enjoy the services which can be provided by licensed broadcasting receiving undertakings.

## Co-operation in Programming

In its announcement of February 26, 1971 the Commission outlined certain ways in which cable television systems and television stations might co-operate in programming and in other areas. Broadcasting stations can contribute programmes, or production and other facilities; cable television systems can provide a distribution facility, among other things. The Commission, feeling that such co-operative ventures may benefit the participants and the broadcasting system as a whole, encourages experimentation.



Enfin, le 26 février 1971, le Conseil publiait un document dans lequel il exposait différentes approches pour une politique d'ensemble. Des trois solutions possibles, le Conseil n'en retenait qu'une seule.

Une première solution suggérait qu'on donne toute liberté d'action aux entreprises de télévision par câble et qu'on accepte, en conséquence, de voir se réduire la capacité de la télévision à desservir le public.

Une autre solution possible était "d'établir des conditions qui auraient pour effet de restreindre, d'arrêter ou de faire reculer le développement de la télévision par câble dans le but de protéger les stations de télévision".

Aucune de ces deux solutions n'était considérée comme acceptable.

La diminution ou même la disparition graduelle des stations de télévision représenterait une perte de service pour plusieurs Canadiens. A l'instar de toutes les autorités publiques au Canada, le Conseil juge que ce service est d'une nécessité vitale pour l'ensemble du pays.

La réduction ou la restriction de la télévision par câble n'est pas non plus souhaitable et doit être évitée le plus possible. La télévision par câble peut non seulement améliorer la qualité de l'image et offrir un plus large éventail d'émissions, mais elle peut aussi offrir des services qui ne sont pas disponibles autrement; de plus, la demande du public augmente sans cesse, ce qui indique qu'on tient à ce que ce service soit maintenu.

Une troisième solution pouvait être envisagée et il importait de l'analyser. "Il reste encore une troisième solution, essayer d'élaborer une politique d'intégration de la télévision par câble dans le système de radiodiffusion canadienne, éviter la dislocation et mettre en valeur les possibilités de ce dernier, et réaliser des émissions afin de permettre, en définitive, une forte expansion de la télévision par câble et du système de radiodiffusion canadienne dans son ensemble".

## V THE NEED FOR A PROGRAMME PRODUCTION INDUSTRY

Even with the restoration of balance and equity within the Canadian broadcasting system, a greater problem exists and will probably loom larger in the future.

The Commission has said before that the Canadian broadcasting system must improve rapidly or risk perishing. The technology, enhanced by cable, is at hand. But broadcasting cannot survive by technology alone. The most perfect electro-magnetic signal into every Canadian home is without value unless it bears a message.

Up until the present, the development of the means of transmission and broadcasting in Canada has not been accompanied by an adequate corresponding development of the means of production and processing; nor has there been a sufficient increase in the identification and promotion of talent.

This growth of pure circulation of messages and programmes without growth of production corresponds to the particular emphasis that the broadcasting system places on the concept of coverage. The engineering logic of technical, traffic and commercial control has been developed at the expense of the semantic and artistic logic of creation, interaction and social evaluation. This situation has been detrimental to the complex production of entertainment, informational or educational programming.

The Secretary of State has identified the problem as follows:

"Today more than ever, social communications are inextricably linked to the growth of the tools and machines supposed to serve them. And there is great risk that the future of broadcasting systems be defined more by the efficient agents who develop the instruments to quantitatively process and distribute images and messages rather than by those who create the images and messages, without which we could not communicate or even understand one another."

## II - ETAPES DE L'EVOLUTION D'UNE POLITIQUE SUR LA TELEVISION PAR CABLE

---

Depuis que le Conseil a été chargé, en 1968, de contrôler et d'octroyer les licences de radiodiffusion, son attitude a été souple et de plus en plus positive. Naturellement, le Conseil s'est aussi montré prudent, parce que tout en croyant au rôle que peut jouer la télévision par câble, il devait faire en sorte que l'ensemble du système de radiodiffusion canadienne prospère et prenne de l'expansion.

En 1968, le Canada comptait déjà plus de 300 systèmes de télévision par câble et l'accroissement rapide de cette industrie commençait à créer des difficultés à certaines stations de télévision.

Dans son avis public du 13 mai 1969, le Conseil soulignait l'importance grandissante que prenait cette industrie. Il permettait et encourageait la production d'émissions locales en précisant que celles-ci devaient compléter et non pas concurrencer les programmes offerts par les stations de télévision. Il constatait le besoin de soumettre tous les systèmes à l'obtention d'une licence et d'évaluer leur rapport avec la télévision.

Dans un deuxième avis, publié le 10 avril 1970, le Conseil affirmait que "le développement de la télévision par câble est fonction importante de sa participation dans le système de radiodiffusion canadienne et qu'il doit s'effectuer sans mettre en danger la vitalité du reste du système". Pour la première fois depuis les débuts de la télévision par câble, soit vers 1950, on énonçait une politique générale permettant aux exploitants d'utiliser les micro-ondes ou d'autres systèmes sur gamme large (broadband) pour capter le signal d'une station commerciale étrangère ainsi que le signal d'une station étrangère non commerciale. Il invitait "les opérateurs de système de télévision par câble à contribuer à l'enrichissement de leur milieu en encourageant la participation dynamique et les échanges intéressants entre les groupements, les individus et les organisations locales".



. . . . .

But, the world centres of programme production will never abandon the function of broadcasting for general audiences, however sophisticated the individualized services become. They will continue to refine elaborate programme production for national and international audiences, in spite of all developments of individualized information processes and services, whether two-way or demand.

In the long term, with the growth of continental and intercontinental mass communications, this tendency can result in the subordination of our own internal lines of mass communication to external forces of distribution and to distant points of production.

Broadcasting is making our world smaller, but richer in variety. Communication satellites and miniature television equipment are combining with cable television and other elements of the broadcasting system to provide great diversity, and to bring us into the era of the broadcasting of abundance. This growth will undoubtedly be intensified by the emergence of video cassettes.

. . . . .

Canadians have traditionally recognized the importance of addressing a general audience with representations of everyday life or national achievements, with programmes which help the public to share values or common traditions and which inspire a style of life.

But merely to recognize the traditional cultural role played by broadcasting in Canada is not enough. We must analyze it; we must examine its various functions in giving expression to creative, performing and producing talent, in developing original imagery and programme formats; we must resolve to extend this traditional role.

Le Canada est immense et les situations varient grandement d'une région à l'autre; une politique sur la radio-diffusion doit en tenir compte. Les systèmes de télévision par câble varient aussi selon leur importance, leurs ressources et d'autres façons. La télévision par câble est plus avancée au Canada que dans presque tous les pays et nos besoins en radiodiffusion sont à la fois particuliers et importants. A cause de ces deux faits et aussi parce que notre pays compte une diversité enrichissante de cultures et de caractères, l'élaboration d'une politique sur la télévision par câble a constitué un réel défi.

Even community and local programming will not last long without experimentation and innovation. Hopefully, the new forms of access and participation will in turn reveal new skills and different methods of exploring and expressing the environment, which will inevitably influence the other sectors of audio-visual production and diffusion.

Canada must quickly develop a programme production industry reflecting both purely Canadian and international cultures. Otherwise, we will simply have a technically sophisticated distribution system for imported programmes.

. . . . .

But in order to ensure that the Canadian broadcasting system will develop to its fullest potential, a total solution must be found.

The Canadian broadcasting system does not have the necessary resources to be expected to develop and support a production industry on its own. Existing sources of revenue, which come chiefly from advertising, are not sufficient to provide the entire support of the total system as it is presently constituted and never have been since its inception. Furthermore, broadcasting should not be called upon to be the sole contributor to this development. This is a problem that affects, and should be of paramount concern to, all Canadians ; it is truly a Canadian problem.

If a total solution is to be formulated, it must recognize that all sectors of government and industry must be co-ordinated so as to establish a meaningful Canadian programme production industry.



Dans le présent document, le Conseil traite de questions d'intérêt immédiat, et en particulier, des relations entre les systèmes de télévision par câble et les stations de télévision. Il expose des décisions et des conclusions de portée générale. Il signale également des mesures spécifiques qui seront mises en vigueur d'urgence; il s'agit donc autant d'une politique d'ensemble du Conseil que de mesures à mettre en application. Pour les cas où il paraîtra nécessaire d'établir des règlements, le Conseil, conformément à la Loi et selon son habitude, donnera aux détenteurs de licences et à toute autre personne intéressée, l'occasion d'exprimer leur opinion.

La question des relations entre la radio et la télévision par câble et d'autres problèmes sont encore à l'étude et seront exposés dans des avis ultérieurs.

Le présent document constitue le cinquième énoncé de politique que le Conseil publie sur la télévision par câble. Le Conseil a déjà formulé trois directives provisoires dans sa longue et difficile préparation d'une politique d'ensemble. Le 26 février dernier, il publiait une déclaration dans laquelle étaient présentées différentes solutions qui devaient faire l'objet d'une audience publique subséquente.

Cette audience s'est ouverte à Montréal le 26 avril 1971. Lors d'une audience précédente tenue à Vancouver, en octobre 1969, on avait déjà traité de certains aspects d'une politique sur la télévision par câble.

Des centaines de mémoires et quelques milliers de lettres sont parvenus au Conseil à ce sujet. De nombreuses recherches ont permis d'obtenir beaucoup de renseignements. Tout en étant intensément liée à la télévision et profondément enracinée dans certaines communautés canadiennes, la télévision par câble n'en demeure pas moins la source possible d'une désintégration du système de radiodiffusion canadienne.

Aussi, le Conseil s'est vu dans l'obligation d'établir, avec précaution, une politique sur la télévision par câble.

This problem should not only concern the country as a whole, but each part of Canada pre-occupied with its cultural and collective future. The Secretary of State recently pointed out that:

"English-speaking Canada is afraid of seeing its identity diluted in the great North American melting pot. What is more, they are afraid that this will happen without their noticing it, painlessly; they fear that few people will realize the danger before it is too late.

"Quebec and French-speaking Canada, with their different culture, are aware that assimilation by massive and rapid invasion of English, accompanied by a deterioration of French resources, would cause an extremely painful and violent break, a loss of substance and a radical change in cultural identity tantamount to a total suffocation."

Such concerns necessitate strong cultural initiatives and illustrate the need for a truly Canadian production industry.

It is imperative that governments, Provincial and Federal, establish at all levels fiscal and economic policies providing an environment oriented toward the most rapid and effective use and growth of Canadian creative resources. The participation and contribution of industry is essential in the development of talent and other resources needed for programme production and can best be ensured through the provision of worthwhile incentives.

## I - INTRODUCTION

Il y a trois ans, le Parlement posait les principes d'une politique sur la télévision par câble en promulguant la Loi sur la radiodiffusion. Le CRTC n'a donc pas à y revenir. La Loi stipule que les entreprises de réception de radio-diffusion font partie intégrante du système unique de radio-diffusion canadienne. Lorsque le Conseil parle d'intégrer la télévision par câble au système de radiodiffusion, il ne fait donc que développer la politique adoptée antérieurement par le Parlement.

Le Conseil a développé cette politique sur la télévision par câble dans le cadre de la Loi sur la radiodiffusion et nul ne doutera de la nécessité et de l'urgence d'une telle politique afin de favoriser le développement harmonieux de la télévision et de la télévision par câble.

De toute évidence, le présent énoncé ne doit pas être considéré comme l'expression définitive et complète de la politique du Conseil sur la télévision par câble. Le paragraphe 2(j) de la Loi sur la radiodiffusion précise que: "... la réglementation et la surveillance du système de la radio-diffusion canadienne devraient être souples et aisément adaptables aux progrès scientifiques ou techniques;...".

D'importants développements se produisent régulièrement et pourront avoir des effets sur certains aspects de la radio-diffusion. Par l'entremise du ministre des Communications, le gouvernement fédéral a entrepris des consultations avec les autorités provinciales sur les conclusions du rapport de la Télécommission. Les sociétés d'exploitation de service de télécommunications s'interrogent sur la relation entre les fonctions des entreprises de télévision par câble et les leurs. Les groupements communautaires, les producteurs professionnels, les éditeurs de journaux et magazines, les organisations théâtrales, les producteurs de films, les auteurs et les interprètes s'interrogent sur leur rôle dans la société par suite de l'extension que prend la télévision par câble, de même que sur les besoins qu'ils ont de moyens modernes de communication.



The Canadian Radio-Television Commission, the Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board, the Canadian Film Development Corporation, the Canada Council, and other federal agencies should all be concerned. The Commission, in fact, intends as a first step to recommend to the Government of Canada that the Canadian Film Development Corporation extend its support of production to that of broadcast television programmes.

While a programme production industry should, if it is to properly serve the needs of the citizens of its country, be oriented primarily towards domestic audiences, limited Canadian resources, with all their potential, can never suffice to create and support an industry that will adequately serve those needs. Therefore, any Canadian programme production industry must be able to successfully compete internationally; but it must do so on its own merits. History has shown us that, with a few exceptions, no nation can achieve an export capability in any secondary industry where its finished goods are merely copies of a product whose basic design and concept originated in another country. This has only occurred in countries where production costs have been so significantly lower that price considerations far outweighed those of creativity. Not until a country has developed its own competence, has it ever achieved any measure of international prominence and acceptance.

## TABLE DES MATIERES

	PAGE
I INTRODUCTION	1
II ETAPES DE L'EVOLUTION D'UNE POLITIQUE SUR LA TELEVISION PAR CABLE	4
III COMPLEXITE DU PROBLEME	8
IV POLITIQUE	12
1. Services essentiels à la communauté	14
2. Canal réservé aux émissions locales	16
3. Achat d'émissions	20
4. Redonner à la licence locale sa logique première	26
- Politique concernant la duplication d'émissions	26
- Suppression et remplacement des messages publicitaires	28
- Modification à l'article 12(a) de la Loi de l'impôt sur le revenu	29
5. Octroi de licences	29
6. Consolidation de la télévision par câble	30
- Services de radiodiffusion facultatifs	30
- Durée des licences	30
- Réseaux de télévision par câble	31
- Taux d'abonnement	31
- Points d'entrée éloignés	32
- Attribution de la bande de fréquence des câbles	33
- Installations	33
- Limites de territoires	34
- Publicité et télévision par câble	34
- Immeubles à appartements	34
- Collaboration dans la programmation	34
V L'URGENCE D'UNE INDUSTRIE DE PRODUCTION DE PROGRAMMES	35







